Ն՝ 8197 1913 ՕԳՈՍՏՈՍ 2—15

ԲԷՆԶԵՆՊԻՀ

2 ԱՂՕՍԹՈՍ 328 28 ԻՈՒՆԻՍ ՇԱԲԱԹ

ԱՌՀԻՊՈՐ ԻՄԻԹՑԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՊԻ
ՏԱՐԱՆ ՎԷՐԱԲԵՐՅԱԼ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻՊԵՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թաղիսի թրէսսի 1877

ՊԱՅԱԶԱՏԻ ԹՎԱՀԱՄԱՐԸ
Ն. 49

ՃԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԵ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԵ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կապակցեալ սահմանագրութեան իբրեւ իմիջիազգ միւրանաւաք օրերնիս։ Մագպուզլար սահիպի իմիջիազգն իմ-զասրնը վի իտարէխանէնին մեսիրը մախ-սուսրնը տամի օրմալը տր։ Տեռն օրնմայան եվրագ իտատ օրնմագ։ Իլանաք տեւալիի միւքեսիէ իլի նեռ օրանուր։

Գինը Ամբողջ Տարեշրջանի Ն. 49

Գինը Ամբողջ Տարեշրջանի
Սթանպոլ վէ Թաւրա, սեռնելիի 130 ղրշ.
» » » 6 այլրոր 70 »
» » » 3 այլրոր 40 »
Մեմալիքի էննեպիյէ սեռնելիի 32 ֆր.
» » » 6 այլրոր 17 »
» » » 3 այլրոր 10 »

ԻԹԼԱՖ ՎԷ ԻԹԹԻՀԱՏ ՖԸՐԳԱԱՐԸՆՏԱՆ

ՄԻԼԼԷԹ ՆԷՂԼԷՐ ՊԷՐԼԷՐ

—o)(o—

Պիր այտան պէրու տէվամ իտէն դավաիլը տախիլիմիդին գրամը մաւհիմմի Մէշիրը մկպուսանրն ֆէսխսիյէ խիթամբէղիր օրատ, լաքին չու սէմէրէյի մէյտանա կէմիրէն Արնավուտլըգ իսեանը, մարսէտ վէ արպալարընա վասլ օրտու գ-լարը հալտէ հալէն պէրտէվամ տրը։ Կէօրինիչալ քէնտի մութամէպամ վէ միւատամէյամլարընա իֆիրաթ տէրեմէյէ վասլ օրանագլար տրը քի, պու նոգթա չիմտիյէ զատար իբիհատ էյլէտիքլէրի սէմէրէյի հէտր վէ պէյզի տէ պէցոյէլիքլէ պիւլիւն վաթան վէ միլլէթը Օսմանիյէ իչուն սէյլիլ, սրրի քէնտի մէնաֆիլէրի իչուն սիլահա սարըլտրգլարը թասավվուրընը վէրեմէյլէր տիր։ Պիզ էօյլէ պէքլէր վէ հէմ տէ կէմանիմիզ էօյլէ իսթէր իտի քի, պիւթիւն միլլէթ թարաֆընատա զայրը մէշրու տէյու իտտատա իտիկն Մէճլիսը Մէկպուսանրն չու ֆէսխ խուսուսընտաքի արզու մէ էմէյլէրինի կէրինէ կէթիրմէք իչուն, Արնավուտլար ֆէսխ խապէրինի ալը ալմազ, հէման թէրքը օիլարա իչլէրի կիւճլէրիյլէ մէշդուլ, վէ պէօյլէճէ միւթալէպամը զայրը մէշրուէ իչուն տաղա չըզարգլարընը իտտատա իտէն միւֆիթէրիլէրին իֆիթրասընա մէյտան վէրմէմիշ օյատրլար։

Հէր շէյի չիմտիլիք քէնտիտէն պէքլէտիկիմիզ հիւքիւմաթ էր վէ եա կէճ իսթէր սուրէթը ճէպրիյէ վէ մէշրուէաէ, իսթէր իսէ սուրէթը սուչի ու սէլամէթլէ թէսվիյէյի մէսէլէյէ մուվաֆֆագ օլաճաղընա էմին իսէք տէ, պու սրրատա մէվճուտ մէմլէքէթիմիզէ քի ֆրզրզայր եէքարիկէրինէ գարշը սուի թէֆէչհիւմ ու թէլայգրլարը հիւքիւմէթին իճրասը հաղրէսինի զիյատէսիյլէ միւթէքսիր, եանի աշզ սէօզլէ մանի օյմադատա տրլար։

Գուվվէի իճրայէ չալըշզպ մէմլէքէթին իսթիյանաթը միւթէքնէվվիյէսինի կէօզ էմինէ կէթիրէրէք, թէտատակրը մուպրիմէսինէ թէվէսսիլ էյլէմէքտէ իքէն, իլթէ պիր մանի, հէմ տէ էօյլէ պիր մանի քի՝ մէմլիքը սայիրէտ պու մանի տէյլ իճրատաթը թէհնիկ իսէր նէվինտէն օլուր իտի։ Իթթիհատ ու Թէրքզզընը մաղլուպլիյէթի նէթիճէսինտէ, Թուրմզ օլատաղը թարիգ վէ իսթիխլաղ էյլէտիկի մէսէլէր թէճավուզքէտարանէ, էլպէթտէ հիւքիւմէթի տիւչիւնտիրիպ, էբէյի միւտտէթ իղայէն էվգաթը մուճիպ օլար։ Հէր թարաֆա եայըլմըշ, քիմ նէ տէրսէ տէսին, օրտու իչինտէ մուհիմմ պիր չիւպէ աչմըշ, սէօզիւ տինլէնիլիպ, գալէմի օյնար քիմսէլերի օլան, պու ֆըրզայը բէք ամիզ, զայը միւզթէտիր կէօրմէմէլի, մա մաֆիրի թարաֆը տիկէրտէն Իթթիհատ ու Թէրքզզրյա իսնատ օլունան ճէրբամ, թապիի էշխասը միւնֆէրիտէյէտ այիտ օյանաղընատան ծնլար արասընտա մէնֆուր վէ մէելուն քիմսէլէր պուլընամաղը կիպի միհիթէրէմ, միւճահիտ վիճուտլարտա պուլընամաղընա չիւպէտ եօգ տը։

Իրթէ պիրինճիլէրինի թէլէրն իտէր իքէն, իքինճիլէրն խրամէթինտէն իսթիճատէյէ հէր վագթ միլլէթ հաղրը ու միւնթազը պուլընը յօր, հրսսը միլլէթ ու համիյէթը վաթանիյէսի օլան հէր քիմ օլուրսա օլատ, պէքլէնիլէն խրամէթի տիրիղ իթմէյուզ, միլլէթին իւմիւտնի քէտր իթմէյմէլի տիր, հիւքիւմէթին՝ չու զոյիլիլի զէմանտա իճրաաթընը արզու իթմէյուզ մանի օյմագ իսթէյէն քիմսէյէ։ Օսմանլը նամընը վէրմէք ճայիզ օյամագ։

Իթթիհատ ու Թէրքզզը չու վալիլէթը թէհտիտամիզինտէ տահա ուզուն պիր միւտտէթ պէքլէյէճէք օլուր իսէ, հիւքիւմէթ տէ էն զըյմէթլի վազթընը հար վէ օնլարտան կէլէճէք մէվանիի տէֆէ չալըշաճագ, չէօյլէ քի հիչ պաշ տէրքմըզ եօգ կիպի պիր տէ էն մուհիմ իլլէր եիզ իւսթիւ գալաճագ վէ հաթթա պունլարտան էմին օյմատրգտան սոնրա, ատամ ապզրը պու մէմլէքէթտէ իշ կէօրիւլէմէյէճէք տիր, հաթթա տիվէլը սայիրէ մէմլէքէթտէքի հալը թէկէպպիւսի կէօրերէք, միւթազպէյէտ բէյնը իատրէյի եէտինէ ալաճագ ֆրզրգա իչիւն չիւպէտիլ, քէնտի հալը իսթիյաթիյէրինտէ միւտավիմ, հիւքիւմէթը հաղրբէյէ թագվէյէթ վէրմէքտէ մաթլուպը տէրբէճէտ սէպպաթ իտէմէյէճէք, չիւնքի էրթէսի կիւնիւս շայէտ տիկէր ֆրզրգա զալիպ օլաճագ օլուր իսէ, բէք էյի նազարլա քէնտիլէրինէ պագմայաճաղը թապիի տիր։

Իթթիհատ, էկէր բէէսը ումուրը իտարէյի եինէ եէտիմէ ալըբլար իսմիտինտէ իսէ, պու պօղ պիր ֆիքր օլմալը, չիւնքի պու հալին միւմքին օլմասը, իսթիյալ վէ թէչէպպիւսաթը զայրը մէշրուէտէն պաշգա հիչ պիր սուբէթլէ գապլի տէյիլ, չու հալտէ հալը հազրատա տաղտաղալը, վէ ճիվար էն քիւչիւք սէօվլէթլէրին իշթահանը ալէհիմզէ տավէթ իտէճէք գատար պիր հալը ֆէկվգէլատէք, պու կիպի պիր իսթիյալ, պու կիպի հարաքեաթը միւֆրիթանէ, նէ կիպի հալլերի ինթահ իտէճէկինի անլամագ իսթիհնամ իթմէք բէք ամ տէ միւչքիլ տէյիլ տիր, ճէրբէյանը հալ, թամմ Ամէմիթանը պիր նիմունէսի, վէ ասն վէգտի իսէ, նիմունեսեքի նէվագիսի իքմալ, վէ չէօյլէճէ, նէթիճէ իթիպարըյլա այնը հալ վագը օլաճագ տէմէք տիր։

Թաատատա օլընան չու ահվալը նէթիճէսի, պու եօլտա միւնճէրը օլաճաղը միհթէմէլ տէյիլ, մուհանագագ օլատուղնատան հէր կէօնա մանի օյմագատա մուանանիտ Իթթիհատ ու Թէրքզզընը չու վագիյէթի թէրքլէ, եքսէրիյէթ ֆրզրգաը օլատուգլարը զէման, ազալիյէթին մուխալիֆիկի պիլմէտիքլէրինտէն պահանէ, թայիպ էթմէքտէ պուլընամաղլարը պիգճէճ մալիւմ օլմաղլէ, էօյլէ իսէ քէնտիլէրինէ թէչէքքիւ իտէճէք ազալիյէթլերի, կիւզել վէ մունթազամ մուխալէֆէթլերինէ կէլէճէք բարլամնթատա, պիր ինթիպամ վէ իթթիրատ իտխալ վէ կերէքսէ թէնվիրը ֆիքրէ խրամէթ եյլեմէյլերինի մինլեթ չու սրրատա քէնտիլերինտէն մունթազը, վէ հագզ ու հազգաթը միւրէվվէճի օլատուգլարընը պիլիքյլ իսպաթ իտէճէք օլուրլար իսէ, պիլախերէ վազը օլաճագ ինթիխապատա, մինլեթ էքսիմը հերարէթ ու սամիմիյէթլէ քէնտիլերինի թէվքիլ իտէճէք, ամմա աքսի հալ պազի օլուպ, թերքը մէսլէք եթմէզ, վէ հալը սապզգալարընատա չիմտիքի կիպի տէվամ իտերլեր իսէ, մէնաֆիի զաթիյէ վէ աղրազը չախսիյէ արզասընա գօղուլորգլարընը իսպաթ էյլեմէյ օլաճագլար տրը։

Պիզ պունլարը չու սահիֆէլերտէ զիքր իտէր իքէն, մէմլէքէթիմիզտէ չիմտիլիք մէվճուտ եալընըզ պիր տիկէրի եանի Իթթիհատ ֆրզրգասընա թէրէթթիւպ իտէճէք վազիֆէյի տէ ունուտտայըզ։

Սապզգ էքսէրիյէթ ֆրզրգասը նէլէր եաբարը, նէ կիպի ինթիխապատա սուի իսթիմալաթտա պուլընտրը հէրքէտճէ մալիւմ օլմաղլէ, էֆքեարը ումումիյէնին ալէյհլերինէ զալէյանա կէլմէսինտէքի պիրինճի սէպպ պիլախերէ թապիի պու օլմուշ իտի։ չիմտի, գուվվէթ, զալէպէ, թէզայիւրաթա ուզրամը, պու կիւն իգթիսար գահրի հալտէ Իթիլաֆ ֆրզրգասընա կէչմիշ տէմէք տրը։ Շայէտ պունլար տա օ եօտտա հարէքէթ իտուզ, թագվիդ, թէհտիտ ու էնվահ սուը իսթիմալաթլա հարէքէթ ու ինթիխապ իտէճէք օլուրլար իսէ, քէնտիլէր տէ այնի իթհամլա մաարուզ գալաճագլարընա հիչ չիւպէտ եօգ։ Իթթիհատան նէֆրէթ իտուզ ալէհինտէ պուլընմագ, սօղումագ հէր հալտէ ֆրզրգայը տիկէրէ տախիլ օլմագ, օնա մութէվէճճիհ օլմագ տէմէք գաթիէն տէկիլ տիր։ Իթիլաֆ ֆրզրգասը եվվէլ եմրտէ պու ճիհէթի բէք էյի պիլմիշ օլմաը տրը։ պու կիւն Իթթիհատ ու Թէրքզզընը ալէյհինէ զալէյանա կէլէն էֆքեարը ումումիյէ եարընը սուը հարէքեաթ, զայրը գանուն մուատէէ էկօրիւր իսէ Իթիլաֆ ֆրզրգասը ալէհինէ տէօնմէքտէն մէնն իտէճէք հիչ պիր գուվվէթ միւթեասվէր տէկիլ տիր։

Շու հալտէ Իթիլաֆ ֆրզրգասընը մէսուլիյէթի բէք աղրըլայմըշ օլարագ, մէվվիի քէսպը նէգաքէթ էյլէմիշ օլար։ գուվվէթ տահմա թէղալիւպ, խսթիպատասա թէմայիւլ իտէր օլատուգընատան, օնա սէտտ վէ պու անվալա միւնճէրը օլմագտան միւատագիգանէ հարէքէթ էյլէմէք, իտարէ էթմէք խէսաիսինին պրինճիսինէն տիր։

Իթթիհատա հէմֆիքատար, ծնլարընմէսուլէքինի թահսին իթմիշ օլանլար վիլայէթ վէ ես չէհիրտէ պուլունը։ պունլարտա քէմալը սէրպէսթիրէրէյլերինի վէրէրէք, քէնտի նամզէպլերինի ինթիխապ, վէ կէլէճէք մէճլիսի մէպուսանտա ախզը մէվզը էյլէմէլի։ եքսէրիյէթին թէղալիպինի թահտտա իտէճէք պու ազալիյէթ կէլմէմէլի, եօգտա քէնտի քէնտինտէն պիր ճիւզի այրըլըպ, միւթազիլ պիր հէյեթ թէչէքքիւ իտէր, չիւնքի մուխալիֆպզ գապլի տէյիլ օլամազ օլատուղընը բէք չօգ տէֆալար սըրասը կէլտիքճէ պու սահիֆէլէրտէ զիքր իթմիշ օլատուղընը թէքրարատան սարֆը նազար իտէրիզ։

Բէմալը սէրպէսթիյէ օլաճագ ինթիխապաթ նէթիճէսինտէ միւլէթին արզու վէ իրատէսի թէզահիւր իտէրէք, հագվի վէֆքլէր ինթիխապ իլէ Իթիլաֆ Իթիլաֆ քիւրսիսինտէ։ Իթթիհատ՝ Իթթիհատ քիւրսիսինտէ պիզը մէվզի իտէր։ վաթանլարընա խրամէթ իչիւն միւատագա վէ միպարէզտէ պուլուսնըրլար։ աքսի հալ բէք ֆէնա նէթիճէլեր վերէճճէկի միւսթազնէյի պէյան տրը։

Լաքին չու սըրատա պիզի նիքպէնլիկէ սէվգ իտէն պիր գուվվէթ վար իսէ օտա հիւքիւմէթի հազրէրնին հագիգի պի թարաֆլըզը տրը։ հագգ ու ատալէթէն սարմատրգլարընը, Իթթիհատա զար չու մուգապլէլէ պիլ միլ բօլիթիգասընը թատագպ իթմէտիկլինի կէօրերէք բէք մէմնուն գալըյօրուզ։ Մէճլիսի սապզգին ֆէսխինտէ ասնրա պիր չօգ կազէթալարա միհէյլիճանէ պէյանաթատա պուլունմըշ, հաթթա աչզգատան պու եօլտա սաբֆիյաթատա պուլընմըշլօյան թալէպ, ճավիտ պէյլէր իլէ բէֆիզլերինին քէմալը սէրպէսթի իլէ, Սէլանիկ կիպի թէհէյեճէճ բէք մէյալ պիր մահալէ կիթմէլերինէ միւատատ իտուպ, իսթէհալերի կիպի հարաքեթէ մէէզուն իթմիշ, միւատեթը գալիլէ իչիւն օլատան քէնտիլերինի թէվզիֆ իթմէմէլերի, նէ զատատ հագգ ու գանունա բիայէթ օլունտուղընա պիր տելիրը գավի տիր։ Իրթէ միլլէթին արզուսու քիմէ գարշու օլուր իսէ օլատա, թիչ վէ մուայէնէ էյլէտի։ պու կէմիլերին քեաֆֆէսի օ վազթլար հէնուզ պօղուտու։ լաքին էօյլէ պիր թէրթիպնէ գօնուլմըշը քի, մաթլուպ օլատուղու անտէ եիւզ եիրմի պին ասքերին ճիւմէսի օն սէքիզ սահաթ զարֆընատա կէմիլերէ սիւրաթլէ բաքիպ օլապիլէճէքլեր իտի։

Եալընըզ իքի վէ իւչ անպարլըլարընը թէճհիզ վէ Պուլոներ լիմանընա վիրուլերի հէնուզ թէքմիլ օլմաընընատան Նաբօլէօն չար նուչար սապր ու թէչհամմիւլ մէճապուր օլարագ Ինկիլթէրրա սէֆէրինի տէֆֆայը սանկէ օլարագ էյլուլ այընա գատար թէխիր էյլէտի։

4. Նաբօլէօն պու վէճհ իլէ Ինկիլթէրրա սէֆէրինին ֆիրկայթընա մունթազը օլարը հալտէ, Պուլոներ օրտուսը ասքերինի տախի պիր պէօյիւք ալայ վէ զիյնէթլէ թաթիֆ իտուպ, քէնտիլերինի պիր գաթ տահա զայրէթ սատագաթ վէ չէճաաթա թէչվիգ էյլէտի։ Պալատէ նազլ օլունտրը վէճհիլէ, Նաբօլէօն թէմուզը օն տէօրտիւ թարիխի իլէ, Լէժիօն տ'Օնէօր նըշանընին պէօյիւք բրիթպէլերինի քէնտի եէտի իլէ էրքեանը տէվլեթէ թէվճէհ էյլէմիշլիի պու տէֆա իւմէրայը ասքերէյէ վէ նէֆէրաթա վերիլէճէք նըշանլարընը տախի պու մինվալ իւզրէ իթասընը թասմիմ իտուպ, պու բէսմին իճրասընը տախի, աղոսթոսըն 15ինճի վէ քէնտի տօղտուղը կիւնէ թէասուիֆ իթտիրիպ, Օգիանուս տէնիզի գէյրընտատա Ինկիլթէրրա մէմլիքի վէ տանանմալարը գարչրսընտա իճրասընա մուպաչէրէթ էյլէտի։ Նաբօլէօնընն պու ալայը, մէմուլիտէն զիատէ տարաթ վէ հաչմէթլէ վիճուտը իճրայա կէլիպ, կէօզիւ իլէ կէօրէնլեր սոնրատան կէլէնլերէ պու անէտէք միւթէհայիրէն նազլ ու հիքայէ իթմէքտէ տիրլեր։

մամըշ իսէ տէ, եագընատա թէսվիյէբէզիր օլաճաղը տախի մալիւմ իտի։ Ռուսիա տէվլէթի Նաբօլէօն իլէ զըտտալշտրզընատան մահճուպ օլուպ թարիխի թէսվիյէսինի արատագտա իտի, վէ նիհայէթ Ինկիլթէրրա իլէ տախի իլանը հարպ օլմըշրը։

Իմտի իւզէրինէ մունհարէպէյէ զրյամ օլունան Ինկիլիզ տէվլէթի պէր թարաֆ օլատուղու չալտէ, պիւթիւզ էվրոբա հիւքիւմէթլերի Նաբօլէոնուն իմբէրաթորլուղունու թանըմըշլար վէ բէսմէն գապուլ իթմիշլեր տէմէք իտի։

Պու բէսմին իճրասընատան պիր գաչ կիւն սոնրա տախի Լէժիօն տ'Օնէօր նըշանընին պէօյիւք բրիթպէլերի, ասհապլանա թէվճիհ օլունտու։ Պու նըշան իհտաս օլալը թամ իքի սէնէ մրրուբ իթմիշ իսէ տէ, թէրթիպաթը հէնուզ խիթամէ բէսիտէ օլմուշրը։ Նաբօլէոն ճիւզելի վէ քիւլի հէր պիր բէսմէ պիր բէվգագ պիր չաչաս վէրմէյէ մայիլ վէ մուզթէսիր օլաբընընատան, պու բէսմին իճրասընը տախի ճիւմհուրիյէթին իհտաս օլատուղու թէմուզընն ան պէօրտիւնճիւ կիւնիւնէ իսապէթ իթտիրիպ, հէր ան զիատէ բաղպէթ կէօսթէրտիյի էնվալտա գըյլասը քիլիսէսինէ ճէսիմ զիյնէթ վէ ալայ թէրթիպ իթտիրմէքլէ։ վիւքէլայա, ժէնէրալարա, վէ միւթէպէքանա տախի նըշանը մէգքիւրիւն պէօյիւք բրիթպէլերինի քէնտի էլի իլէ թալիգ էյլէտի։ Վէ հէր նէ գատար Լէժիօն տ'Օնէօր նըշանը տուէլը սայիրէ նըշանլերի իլէ հէնուզ մուպատէլէ գէլընմամը իսէ տէ, հիւքմատարանը սայրէ միւշապէհէսինտէ պուլունմագ իւզրէ, հինի զիյնէթտէ Դարտինալ Գարթարայը ճէլպ իտուպ, վէ քէնտի պօյունատան Կրան Գրուա գօրտօնունու չըգարըպ Գարտինալը միւշարալէյինն կիրիպանը մէֆխէրէթինէ թալիգ էյլէտի։ Միւհիթէրէմ իհթիմամը իսէ տէ, եագընատա թէսվիյէբէզիր օլաճաղը տախի մալիւմ իտի։ Ռուսիա տէվլէթի Նաբօլէօն իլէ զըտտալշտրզընատան մահճուպ օլուպ թարիխի թէսվիյէսինի արատագտա իտի, վէ նիհայէթ Ինկիլթէրրա իլէ տախի իլանը հարպ օլմըշրը։

Իմտի իւզէրինէ մունհարէպէյէ զրյամ օլունան Ինկիլիզ տէվլէթի պէր թարաֆ օլատուղու չալտէ, պիւթիւզ էվրոբա հիւքիւմէթլերի Նաբօլէոնուն իմբէրաթորլուղունու թանըմըշլար վէ բէսմէն գապուլ իթմիշլեր տէմէք իտի։

Պու բէսմին իճրասընատան պիր գաչ կիւն սոնրա տախի Լէժիօն տ'Օնէօր նըշանընին պէօյիւք բրիթպէլերի, ասհապլանա թէվճիհ օլունտու։ Պու նըշան իհտաս օլալը թամ իքի սէնէ մրրուբ իթմիշ իսէ տէ, թէրթիպաթը հէնուզ խիթամէ բէսիտէ օլմուշրը։ Նաբօլէոն ճիւզելի վէ քիւլի հէր պիր բէսմէ պիր բէվգագ պիր չաչաս վէրմէյէ մայիլ վէ մուզթէսիր օլաբընընատան, պու բէսմին իճրասընը տախի ճիւմհուրիյէթին իհտաս օլատուղու թէմուզընն ան պէօրտիւնճիւ կիւնիւնէ իսապէթ իթտիրիպ, հէր ան զիատէ բաղպէթ կէօսթէրտիյի էնվալտա գըյլասը քիլիսէսինէ ճէսիմ զիյնէթ վէ ալայ թէրթիպ իթտիրմէքլէ։ վիւքէլայա, ժէնէրալարա, վէ միւթէպէքանա տախի նըշանը մէգքիւրիւն պէօյիւք բրիթպէլերինի քէնտի էլի իլէ թալիգ էյլէտի։ Վէ հէր նէ գատար Լէժիօն տ'Օնէօր նըշանը տուէլը սայիրէ նըշանլերի իլէ հէնուզ մուպատէլէ գէլընմամը իսէ տէ, հիւքմատարանը սայրէ միւշապէհէսինտէ պուլունմագ իւզրէ, հինի զիյնէթտէ Դարտինալ Գարթարայը ճէլպ իտուպ, վէ քէնտի պօյունատան Կրան Գրուա գօրտօնունու չըգարըպ Գարտինալը միւշարալէյինն կիրիպանը մէֆխէրէթինէ թալիգ էյլէտի։ Միւհիթէրէմ իհթիմ-

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԲԷԹԵՐՍՊՈՒՐԿ ՄԻԵԼԱԳԱԲԸ

—o)(o—

Բէթերսպուրիսան «Թան» կազէթասընա եազըլըյօր։

Իթթիֆագա դալը Ֆրանսատա հասլ օլան ճէրէյան Ռուս սէլահիյէթտար մահֆէլերինէ սախի աքս իթմիշ տիր։ Ֆրանսանընն մուզահէրաթը մալիյէսինին պէօյիւ պիր էհէմմիյէթի եօգ տրը։ զիրա Ռուսիա պաշ վէքիլի Մ. Բօքովցեֆ իլէ մալիյէ նազիրը խալվնէյի սէվէթի էօյլէ պիր սուբէթլէ խլահ իթտիլը քի, Ռուսիանընն ահվալը մալիյէսի հալը հազրատա հեր զէմանտան տահա զիյատէ եօլունատա տը։

Պունատան սարահաթէն անլաշըլը քի, Բօր-Պալթիկ միւլագաթընընն էհէմմիյէթ ինքեար օլունմագ, չիւպհէսիզ պու միւլագաթընն պաշգա միւլագաթլարընն մագասընա տա միւսթէնեա օլմասընընը հեր քէս պիլիր։ Իրթէ Մ. Բուանգարէնին Բէթերսպուրկ սէֆէտահանը պունատա միւթեալլիգ մէասյիլէն հալմէկ մահուզ օլուպ։ պաղրարընընն զաննէմիշ օլորզլարը կիպի պաշգա պիր մագասատա միւսթէնեա տեյիլ տիր։

Զար իքինճի Նիքոլանընն իթթիֆագը միւսէնեսյա գարշը կէօսթէրյիյի սատագաթընատան սօնրա տը քի Ֆրանսա պաշ վէքիլի վէ Խարճիյէ նազիրը թարաֆէյն մենաֆիի միւշիրէքէսինին մուհաֆազասընա տայիր թէկէմմանը գաթիյէ վէ գավլյէ վէրմէք իչիւն Բէթերսպուրկը զիյարէթ էթմիշ տիր։

ԻՒԶ ԱԼԷՍԱՆ ԶԱԳՊԻԹԻՆՆԵՆ ԲԷԹԵՐՍՊՈՒՐԿԱ ԶԻԹԱՐԷԹԻ

Բէթերսպուրկսան «Թան» կազէթասընա եազըլըյօր։ Իւչ Ալէքսան զագպիթի օպատասընն 13ինճի կիւնի Բէթերսպուրկա միւվասլէթ էթտիլեր։ Պունլար պու կիւն Զար Նիքոլա թարաֆընատան գապուլ իտիլէճէք մարֆիրէթ ամիզ զիյարէթլերինի իւմիտ իտուպ, Պունլարատան պիրի Զար Նիքոլանընն ֆախրի գումանատանը պուլունտրը թապուրընն գումանատանը օլան Ֆոն Պոտէլյվինկ տիր։ Ալէքսան զագպիթընն Բեթերսպուրկը զիյարէթլերինէ պիր չօգ մահէալար վէրիլիյօր։

Մ. ԲՈՒԱՆՔԱՐԷ ՎԷ ԱԼԻՄԱՆ ՄԱԹՊՈՒԱԹԸ

«Լօքալ մանչայկը» չու սուբէթլէ պէյանը միւթալէա իտիյօր։— Ռուսիա պաշ վէքիլի իլէ Ռուս մաթպուաթընընն վէրտիլէրի մէջրու իյզահաթատան սոնրա Մ. Բուանքարէնին Բէթերսպուրկա պուլունտրը զէման Ալէմանիայա գարշը էնթրիքէր զուրուլաճաղընա տայիր զինինմիզի իշղալ իսէն չիւպհէ գաթիյէն զայիլ օլատու։

Բօր-Պալթիկ միւլագաթը էնտասընտա տախի սեօյլէնմիշ օլատուղը կիպի հալը հազրատա միւնազրա ինթիլաֆլարընն կասընա ատա խալէլ կէմմէյէճէքտիր։ Ինթիֆագա ու ինթիլաֆլար իքի գօշունա հիւքիւմէթլերին արասընտա հիւքիւմէթլերին տօսթանէսինի տախի իրալ իսէ թէճէլլեր։

Պու կիւն հիչ քիմսէ Ռուսիանընն էսքիսէն պէրու թաագպ ինթիմէտ օլատուղը մէսլէքը սիյասէթտէն սարֆը նազար իսէյէճէյինի ֆիքրինտէն կէչիրէմէզ, մա հէզա Ֆրանսա մաթպուաթը պէօյլէ պիր զանն ու շիւպհէ հասը ինթիրմէք խսթէյօր, պիւթիւն պու հալէր Մ. Բուանքարէ իչիւն նախօշ օլապիլիր։ Պիզ Ալէմանխատա պու կիպի չայիաարտան քէնտմիզի ասլա հէյէճանա սէվգ էթմէյիզ։ պիզ քէնտի էհալիմիզին հալէթը բուհիյէսինի պիլդիրմիզ վէ խսթիգպալատա ալէմը սիյասէթտէ քէնտի մէվզիինի թային իտէպիլէճէյինէ էմին օլատուղընը իչիւն չիմտիլիք եօլընը գատար Լէժիօն տ'Օնէօր նըշանը մանի օյմագ իսթէյէն քիմսէյէ։ Օսմանլը նամընը վէրմէք ճայիզ օյամագ։

ԱԼԷՄԱՆԻԱՅԱ ԱՄԵԼԷ ՆԻՒՄԱՑԻՇԼԵՐԻ

Գօլօնեա վէ Միւլհայմ մատէլէրինտէ չալըշան ամլէ արասընտա պէօյիւք պիր հէյէճան հիւքմֆէրմա տրը։ Կէչէնտէ օն պէն քէչինին իշթիրաքը իլէ օն պիր մուխթէլիֆ մէթնկլեր ագա խրիմիշ տրը։ ամլէ մեսայի սասթլարընն թէնվիր իլէ եէվմիյէլերինին թէզեիսինի թալէպ իտիյօրլար։ Մատէն ամլէսի սէնտիքասը ազասընատան պէշ քիչի խրիսթիան վէ Հիրշ-Տիւնքեր սէնտիքալարատան իքիշէր ազատան միւրէքքէպ պիր գոմիսիօն ամլէնին պու միւթալէպաթընը մատէն սահիպլերինէ արզ իտէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՆԱԶԸՐԸՆԸՆ ԻՍԹԻՖԱՆԸ Վ Է ՊՈՒՀՐԱՆԸ ՎԻԻՐԵԼԱ ՇԱՑԻԱԼԱՐԸ

Պուհրանը վիրքելա իսթիմալինն Տախիլիյէ նազարբը Զիա բաշանքն իսթիֆասը իլէ գաթիէն ալէգազաը օլմասրդնը «Եէնի Կազէթա» եազմըշ տրբ. Տախիլիյէ նէզարէթի մէսէլէսինէ կէլլինճէ հէյբէր վիրքէլանքն ըէճա վէ թէքլիֆի իւզէրինէ միւարիլէյ Զիա բաշանքն իսթիֆասընը կէրի ալմասը տա գավիէն մմուլ տբբ, հաթթա էվվէլքի կիւն Տախիլիյէ նէզարէթինէ ախտ էվրաքը Սատրազամ բաշա իմզալատրզլարը հալաէ տիւն էվրագ Զիա բաշա կէօնտէրիլմրշ վէ քէնտիլէրի թարաքինտան իմզալանմրշ տբբ. պունտան պաչգա տիւն Զիա բաշա թարաքը Շահանէտէն վերիլէն իքթար թասմնտա վիրքելա մէյանընտա հազբը պուլնմրշ տբբ. մա մաթիրի Զիա բաշա ավալը սրհիյէսինէն տօլայը իսթիֆասընտա իսրար իտէճէք օլուրսա. քէնտիլէրինն եէրինէ տիւն եազդրդմրդը վէճէլէ Միւշիր Իպրահիմ բաշա թային օլընճագ տբբ։ «Ժէնն Թիւրք»ն ալտրդը խապէրէ կէօրէ խսիֆասընը կէրի ալտրմագ մազսատյէ տիւն թէքրար Զիա բաշա նէզտնտա միւրաճաթտա պուլունըմրշ իսէ տէ, միւշարիլէյ՝ շարթլարը գապուլ իսիլմէպքճէ գարարընտա սէպաթ իտէճէյինի պէյան իթմրշ տբբ։

Տախիլիյէ նէզարէթինն Այան բէյսի Ցերիա բաշանքն գապուլ իթմէլերի իչիւն Թէշէպպիւսաթտա պուլընըլճաղը տա սէօյլենիյօր։

Բումճա կազէթալարքն պէյանընա կէօրէ, Տախիլիյէ նազբը Զիա բաշանքն իսթիֆասընն սէպէպի վալիլերին թայինի մէսէլէսինէ Սատրազամ բաշա իլէ մուշարիլէյ պէյնինէ հասը օլան խաթրլի պոյ, պաչգա մէնպալարտան չըգան հավատսէ նազարէն՝ Զիա բաշանքն իսթիֆասը պաչգա իսթիֆալար թասգիպ իտէճէք տրբ։ Աղ պէր միւտէթ զարքնտա Ասալիյէ նազբը Հիւսէյին Հիլմի բաշա իլէ էվգաֆ նազբը Մէհմէտ Ցեվզի բաշանքն իսթիֆալարը վուգու պուլաճագ տբբ, էկէր պունալար իսթիֆա իթմէյճէք օլուրլար իսէ Հաբպիյէ վէ Խարբէյիէ նազբլարը իսթիֆա իտէճէքլեր տրբ. պու մուրէթլէ Դազի Մուսթաբ բաշա գապինէյի իթմամ իտէմէյէճէյնտէն չէքիլմէյէ մէճմուր օլաճագ տբբ։ Միւշարիլէյ Թէքբար Այան բիյասէթինէ թային օլուճարագ, Ցեամրլ բաշա եէնի գապինէյի թէչքիլ իտէճէք տրբ։

Մէվսուգ մէնպատան ալընան խապերլերէ կէօրէ պուհրանքն սէպէպի՝ վիւքելա արասընտա իլէրի կէլէն իսթիֆաք տբբ, վիւքելատան պիր գաչ զաթ տտա սէրի վէ գաթի պիր սիյասէթ թասգիպ իթմէք արզուսընտա տբբլար, հալպուզի իսթիֆասը վուգու պուլաճագ վիւքելա միւլայիմ պիր սիյասէթ թասգիպ իտիմէսինի իսթէյօրլար։

Գապինէյէն պիր գաչ զաթքն տտա չէքիլէճէքլերինէ տայիր պաղը մէհաքիլտէ պիր թաբար բիվայէթլեր չըգմըշ իսէ տէ, պէօյլէ պիր չէյին սալը օլմասրդնը «Իպտամ» եազբյօր։ Մագամը Սատրէթին Ցեամրլ բաշայա թէպիվդ օլընճաղը տա մէդքիր մէհաքիլտէ մուսիրլէն սէօյէնիյօր։

ԳԱՐԱՏԱՂԸՆ ԱՍՔԵՐ ԹՕԲԼԱՄԱՍԸ

ՄԻԻՍԱՏԵՄԻԼԵՐ ՏԷՎԱՄ ԻՏԻԾՕՐ

Գարատաղ հիւքիւմէթինն պիր գաչ կիւնտէն պէրու թէքբար թահշիտաթր ասքէրլիկսինէ քէմալը կէրմի իլէ տէվամ իթթիկի իշիտիմշ տրբ. ալընան մալիւմաթա կէօրէ Զէթինէտէ պուլընան Օսմ. մալահաթկիւզարը վէ թահտիրը հուսուսա գօմրսիոնը բէիսի էրքանը հարպ գայմագամլարընտան Ալի Ռիզա պէյ թահշիտաթը ասքէրլիկ հագգընտա Գարատաղ հիւքիւմէթինէն իյգահաթ թալէպ իթմշ տրբ։ Գարատաղ գրալը Նիգիթա մալահաթկիւզարա վէրտիկի ճէվապտա թահշիտաթը վագընընն Գարատաղ հուգուգընը միւտաֆասան պաչգա պիր չէյէ միւսթէնէտ օլմասընընը վէ իքի թարաֆ մուրախասալարը թարաքինտան թանզիմ օլընան թահտահ հուսուսա բրօթօգօլը Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլմէյի պիր այնը թէճավուղ իթթիկի հալտէ հէնուզ թասգիգ օլընմամասը Գարատաղ էֆքէտարը ուսմանմէյէսինտէ ֆէնա պիր թէէսիր հասը իսթիկինի պէյան իթմշ վէ պէյանաթը վագը Ալի Ռիզա պէյ թարաքինտան Պաղը Ալիյէ պէլտիրիլմէկինտէն տիւն կէճէ սերալը Հիւմայունտա ինիգատ իտէն մէճլիսի վիւքելատա ուզուն ուզատյէ մէվզուը պահս օլմըշ տրբ։

Գարատաղ հիւքիւմէթինն Տէրսաաէթ մալահաթկիւզարը Մ. Բլամէնց տիւն ագամ Պաղը Ալիյէ կէլէրէք Խարբիյէ միւսթէշարը Ցովհաննէս ղէյ իլէ պիր միւտաէթ Գարատաղ հուսուսընտա ճէրէյան իտէն վէգալյէ տայիր կէօրիւշմիշ տրբ։

Մ. Բլամէնց էնանի միւլագաթտա հուսուսընն Մօգրա վէ Վէլիգա մէվզուլարընտա եէնիտէն պաղը մէտատէթլեր վուգուտա կէլմէքտէ վէ կէօյա պիգիմ թարաֆտան սէպէպիյէթ վէրիլմէքտէ օլտուզընտան պահալա պունա նիհայէթ վէրիլմէսինի պէյան իթմշ տրբ։

Զէթինէ սէֆքէրթինտէն միսթէֆի Բիւսթէմ պէյ իլէ սէֆքէրթի Ցնճի քեամթիպի Բէշտա պէյ տիւն չըմէնտքէր իլէ Տէրսաատէթէ կէլիպ տօղրուճա Պաղը Ալիյէ կ/թմշյէր վէ Գարատաղ հուսուսա վէգայիի հագգընտա եաբարզարը բարօրու թագտիմ իթմշյէր տրբ։

Տիւն ագամ կէլէն խապերլերէ նազարէն Թիւրքիա—Գարատաղ հուսուսընտա Թիւրք ասքէրլերիյէ Գարատաղ էհալիսի արասընտա բէք աղրը հառիսէլեր վուգու պուլմուշ տրբ։ Պունլարտան պիրի Մօգրա վէ տիկէրի տէ Վէլիգա գարագօլարընտա վագը օլմուշ տրբ։ Զայիաթ հագգընտա հէնուզ թաքիպաթ եօգ տրբ։

Կէլէն սօն թէլէկրաֆլարտան անլաշըլտըղնա նազարէն Գարատաղ իքի կիւնտէն պէրու միլլի մրլիսլերին հազբըլեգարբյալ իշթիղալ իթմէքտէ օլուպ, Թիւրքիա հուսուսընա տօղրու պէօյիք մրգտարտա սիյասի վէ միհիմմաթ կէօնտէրիլմշ տրբ։

Գարատաղ հիւքիւմէթի տիւվէլի մուազզամա սիֆէրբասընա կէօնտէրիկի պիր թահրիրաթը ուսմանմէյէ իլէ քէնտիսինին թէվսիի հուսուսա արզուսընա տայիր տէվլէթլերին ֆիքրինի հազբրլամագ թէշէպպիւսինտէ պուլընմշ իսէ տէ, պունդն մուվաֆֆագիյէթսիզլիքէ նէթիճէլենճէյի թէէմին օլընմագտա տրբ։

Գարատաղ մալահաթկիւզարը Մ. Բլամէնց՝ Գարատաղ Օսմ. սէֆարէթինէ Ալիֆէա Ռիւսթէմ պէյին եէրինէ Ֆախրէտտին պէյին թայինինէ տայիր Գարատաղ հիւքիւմէթինն մուվաֆֆագաթ իթտիկինի տիւն իտարիյէ նէզարէթինէ պիտիրմշ տրբ։

ՔՕՋԱ ԵՆՍ. ՀԱՏԻՍԷՍԻ

«Եէնի Ասր»ընն սուրբեթի ճէրյանը հագգընտասալի թահսիլաթ պէրվէյնի ասի տրբ։ Թահսիլաթը մէդքիրէ խիլաֆընտա իտատալար եալան տրբ։ Սասթ Ցի չէյրէք կէչէրեք սնար տագիգա ֆասըլա իլէ պէրի Եէմրշ Պաղարը իթթիֆազ օլընան Ասիլ էֆ. խանը էօնիւնտէ վէ տիկէր պիրիտէ Թէրեքէ Պաղարընտա էհալի վէ էյրաթը պէլտնինն գըսմը քիւլիսի տիւյիւն մինասիպէթիյէ Զիրնօֆչէ դարիէսինէ կիթթիքլէրինտէն գասասատա պուլընմասընընը պիր զէմանտա օլմագ իւզրէ Ջ օսմա իշթիալ իթտի. Բաղար օլմագ հասէպիյէ անասրը միսթէլիֆէյնն միւրեքքէպ պաղար խաղընն միւճթէմի պիր հալտէ պուլընտրգլարը զէման իշթիալ լանն պօսպալար պիր չօգ էհալինն մագթուլյէթ վէ մէճրուհյէթինէ սէպէպիյէթ վէրմրշ տրբ։ Էսասէն իշթիալ խանն պօսպալարքն թէէսիրի հէվնաքընտան հէյլեանը ճան իսմիտալյէ էհալինն ուսմանմէյէ իթթիաղրյալ խանէլերինէ պըղընմալարը իւզէրինէ գասասանքն 4 թարաֆը ասաքիրը Օսմ. իլէ ինթա խալիմրշ տրբ։ Պինանէնալէյ Պուլկարճա «Բրավօ» կազէթասընքն եաղարդը կիպի ճինայէթի ագիմէյէ մէյտան գալմասը։

Պօսպա հատիսաթքնքն թանգիգինէ մէմուր վէ մերքեզ միտատյիի ուսմանմի Նազի պէյին թահթը նէզարէթինտէ օլմագ իւզրէ մերքեզ գայմագամը Մեմտուհ, ժանտարմա թալ գօմանտանը Ասրմ վէ մայէթ մէմուրլարընտան Համտի վէ Սէլանիկ խթինաֆ ագասընտան Տալէթ պէյլեր պէրալը թանգիգ Գոչանայա պիլվիրուա իլէ միւապշէրէթ էյլէմիշլեր տրբ։ Հէյեթը թանգիգինյի թէշքիլ իտէն զէվաթքն մէնտուպ օլարզալարը մէսլեքլերտէ նամուս վէ իդթիսարը վէ հիմնը ատալէթ վէ պիթարաֆիլերինտէ քէմալը սիրաթ վէ ընֆէթէրլէ իյթիալի վազիֆէ իտէճէքլերինտէ չէպէտ եօգ տրբ։ Պիլա թէֆիրիզ միլլէթ վէ մէզհէպ պիմիրին անասրը հագգընտա հէր տիւրլու զուլմ վէ իթիսաֆը ըէվա կէօրէն ինսան զրաֆէթինտէքի ճանսավարլարքն թէրթիպ իտուպ իշթիալ իթտիրաքլերի պօսպա նէթիճէսինտէ 2 Սաֆուտի, 5 Իսլամ, 38 Պուլկար մագթուլ վէ 15) Պուլկար, 20 Իսլամ խաֆիֆ վէ 14 մուխթէլիֆ աղրը մէճրուհ քի ճէման 239 քիշինին պուլունտըգլարը կէօրիւլմի. պիլախէրէ պիր թագամ մէճրուհինն ալտը օլտուգլարը եարալարան միթէլսիրէն վէֆաթ իթտիկլէր. մագթուլ վէ մէճրուհինինն տախ պէլէտկէ թարաքինտան խանէ վէ խանլարա նազ իտիմէլերի իլէ սիքլինէթ հուսուլէ կէմրշ տրբ։ Պէրալը թահգիգաթ ճէլպ իտիլէն քէնտնտան Պիլէ գարիյէսինտէն Միչօ Եօրան, Նէվիչանէ գարիյէսինտէն Տուգօ Եուվան, Պաչաճագը օլուպ սիիրին իտամ ճէզասընտան մաղհարը աֆվը Բատիչանի օլան Սարաֆիմին ֆալ պուլընտրգլարը վէ էնգաթիկէրլերինէ աթթը ճիրմ իլէ ֆիրը տէհայէթի իրթիքապ իթտիքլերի անլաշըլմագա թահթը թէվզիֆէ ալընտրգլարընը պիրախէրէ էօյրէնտիմ։

ԵՐՆԷ ՊՕՄՊԱԼԱՐ. — «Իպտամ»ընն Սէլանիկ մուխապիրինտէն ալտրդը պիր մէքթուպտա իյար իտիլտիկինէ նազարէն, Պուլկար չէթէլերի պօսպալարա իսգաթիմէք խսիէթիքլերի գարըշըգլրգ գասարտա էլան տէվամ իտիյօրար։ Սէլանիկ Ավարիա բասթախանէսինէ վէ թրամվայա վագ իտիլէն պօսպալարտան սոնրա, չըմէնտքէր խուճուրընը վէ պէլքի թրէնլերի պէրհավա իթմէք իւզրէ բազար էրթէսի վէ սաղը կիւնլերի իքի պօսպա վագ իթմշյէր տրբ. լաքին պու տէֆա պօսպալար չըմէնտրքէր խուճուրընտաքի պէքճիլէր թարաքինտան կէօրիւլտիկի ճիհէթլէ, գազ վուգուսինէ մէյտան վէրիմմշ տրբ։ Պունլարտան պիրինճիսի Սէլանիկ իլթիհագ խաթթընը Սկիպչարգի չըմէնտրքիլերինէ պիրլէշտիրէն Բէլգիտրի-Գարասօլա չիւպ խաթթը իւզէրինէ վագ իտիլմշ տրբ. պու պօսպա 20 օդդա սրզլէթինտէ իմշ։ Շըմէնտրքէր գումբանիասընն եօլ չավուշը թարաքինտան կէօրիւլերէք չըմէնտրքէր իտարէսինէ խապէր վէրիլմշ վէ իշթիալընա մէյտան վէրիմէյէ եօլտան գալսրբրլմշ տրբ։ Գումբանիաճա վէրիլէն մալիւմաթ իւզրինէ թօյրանտան պիր հէյեթ սեվզ իտիլէրէք թահգիգաթ իճրասընա պաչանմշ տրբ։ Իքինճի պօսպա սալը կիւնի Բէլգիտրի իլէ Թօյրան սթամբիսալը արասընտա պուլընան ճէսիմ քեարիր քէօբրիլէնն այագլարը ճիվարընտա վագ իտիլմշ տրբ. պու պօսպա սաաթը պուլընտրդը իչիւն Թրէնն միւրուրի էմնատա իշթիալ իտէրէք մասգալյէ պէօյիք պիր գազա վուգուսինէ պէպէպ օլանգաղ. պու տա չըմէնտրքէր պէգճիսի թարաքինտան կէօրիւլերէք գալարբրլմշ, վէրիլէն մալիւմաթ իւզրինէ թօյրանտան պիր հէյեթ սեվզ իտիլէրէք թահգիգաթ գայմագամը Մեմտուհ, ժանտարմա պալ գօմանտանը Ասրմ վէ մայէթ մէմուրլարընտան Համտի վէ Սէլանիկ խթինաֆ ագասընտան Տալէթ պէյլեր պէրալը թանգիգ Գոչանայա պիլվիրուա իլէ միւապշէրէթ էյլէմիշլեր տրբ։ Հէյեթը թանգիգինյի թէշքիլ իտէն զէվաթքն մէնտուպ օլարզալարը մէսլեքլերտէ նամուս վէ իդթիսարը վէ հիմնը ատալէթ վէ պիթարաֆիլերինտէ քէմալը սիրաթ վէ ընֆէթէրլէ իյթիալի վազիֆէ իտէճէքլերինտէ չէպէտ եօգ տրբ։ Պիլա թէֆիրիզ միլլէթ վէ մէզհէպ պիմիրին անասրը հագգընտա հէր տիւրլու զուլմ վէ իթիսաֆը ըէվա կէօրէն ինսան զրաֆէթինտէքի ճանսավարլարքն թէրթիպ իտուպ իշթիալ իթտիրաքլերի պօսպա նէթիճէսինտէ 2 Սաֆուտի, 5 Իսլամ, 38 Պուլկար մագթուլ վէ 15) Պուլկար, 20 Իսլամ խաֆիֆ վէ 14 մուխթէլիֆ աղրը մէճրուհ քի ճէման 239 քիշինին պուլունտըգլարը կէօրիւլմի. պիլախէրէ պիր թագամ մէճրուհինն ալտը օլտուգլարը եարալարան միթէլսիրէն վէֆաթ իթտիկլէր. մագթուլ վէ մէճրուհինինն տախ պէլէտկէ թարաքինտան խանէ վէ խանլարա նազ իտիմէլերի իլէ սիքլինէթ հուսուլէ կէմրշ տրբ։ Պէրալը թահգիգաթ ճէլպ իտիլէն քէնտնտան Պիլէ գարիյէսինտէն Միչօ Եօրան, Նէվիչանէ գարիյէսինտէն Տուգօ Եուվան, Պաչաճագը օլուպ սիիրին իտամ ճէզասընտան մաղհարը աֆվը Բատիչանի օլան Սարաֆիմին ֆալ պուլընտրգլարը վէ

ար պու իլթիֆաթը ֆայիգէսէն մէսրուր վէ խէնտան օլուպ տու�ը խայրիյէ իլէ Նաբօլէոնու թէպրիք էյլէտի, վէ օլ վէճհ իլէ պիր աղ օսնրա պիւթիւն Եվրոբանքն հաաէտ իթտիկի պու նըշանը բէրթէվէֆչան, իլա եվվել չէյխիլ սիւֆէրա Բաքա էյլիսինէ իթա օլունտու։

Պաահէու ամիրալ Լաթուշ Թրէվիլ տախի, նըշանը ՃՂքիւրին Կրանտ Օֆիսիէ բիւթպէսինի կէօնտէրիպ, պէրպակրճէ չու նամէյի տախի իրալ էյլէտի։ «Ինթէ սիզի տէվլէթը իմբէրաթորիյէյէ Կրանտ Օֆիսիյէ վէ պահրիյէ պաչ գօմանտանը նասպ էյլէսիմ, լաքին մնչալանու թաալա մէմուրը օլտրընն սէֆերի մուվաֆգիյէթլէ պաչա չըգարարընն հալտէ, սանա էօյլէ պիր չերեֆ վէ մէնէա վերէյիմ քի, գիյատէսինի արզու իսէմէյէսին։ Պէչ ալթը տաաթտա չու Մանչ պօղազընա սահիպ օլալըմ, տնտան օսնրա պիւթիւն տիւնեա պիզիմ տրբ։

3. Նաբօլէօն պու թէվէֆֆաթտան սօնրա ապու ֆիքասէթինի պիւթիւն պիւթիւնէ Պուլօնեը թէտարիքինէ տարթ իտէրէք, պիզզաթ ճանիպի մէզպուրէ թէվէճճիհ էյլէտի, վէ Դանպասէրէատէն մատտա միւթէմա վէ մահրէմը էարարը օլմասընընտան, եէրինէ Նայիպ վէ վէքիլի մութլագ պրազրպ հիւքիւմէթը իսթէթարորիյէ իտարէսինի, տէվլէթ վէ Սէնաթօ մէճլիսի բիասէթինի, եէտը լիտագէթինէ թէսլիմ էյլէտի։ Վէ թէմմուզը երմիսինտէ Պաւլօնեը լիմանընա վասրլ օլուպ, տօնանմա, գալէ վէ թապալարընն մուայէնէսինէ մուպաշիրէթ էյլէտի։ Պահրի վէ պերրի ասքէրի քէմալը սուրբը վէ չատումանի, վէ նէկզէպան վէ միւքերրեր եաչա՝ իմբէաթոր սէտալարը իլէ Նաբօլէօնը զարըլայրպ վէ սէլամալրպ, թապիալարտան ատթրան տօգուզ եիւզ բարէ թօր, օն սէքիզ մահան պէրու Ինգիլիզ էհալիսինն զայէ վէ թէլաչասընը

միւճիպ օլան զաթքն, գարշըլարընա կէլտիկինի Ինգիլթէրրայա տախի իլան էյլէտի։

Հավա մուխալիֆ վէ տէնիզ ֆուրթունալը օլտուղու հալտէ տախի Նաբօլէոն ֆիլիզայա պէնիպ տէնիզէ չըգաը, վէ քեաֆֆէի գալէ վէ թապեալարը տօլայըպ, վէրտիյի թէրթիպ իւզրէ եաբրլան թօբլարքն կիւսէ մէնգիլէրինի տախի հուզուրուտտա թէճրիւպէ իթտիրիպ, սէմէրէսինտէն մէնտուն օլտու վէ պատէհու աչըղա չըգրպ վէ Ինգիլիզ տօնանմասընքն թօբ մէնգիլինէ գատար եազալարպ օրատա ինճէ տօնանմայա կէօնտէկէօն եէլքէն վէ մանօվրա Բալիմէրի իճրա իթտիրտի վէ մէմուլինտէն զիատէ մուհասսէնաթ միւշահէտէ իթտիկինտէն մէսրուր վէ միւթեէիր օլարագ Պուլօնեը ճանիպինէ ավաէթ էյլէտի։

Էրթէսի, վէ տահա էրթէսի կիւնլերի, Էթաբլատան Գալէյէ գատար, խայիմ նէչին օլան քեաֆֆէի բիատէ վէ սիվարի օրատալարը, վէ պաչըճա ժէնէրալ ժիւնօնուն էն սէչմէ վէ էն պահատը երյիտլերտէն Թէրթիպ իթտիյի սէքիզ պին նէֆէր մէչհուր Կրընատիյէ ասքէրինի մուայէնէ էյլէտի։ Ինկիլթէրրայա իլա եվվել պու ասքէր ատագ պասատագ օլուպ, քէնտիլերի եիւքսէք, հիպէթիս վէ մէրտ ճէնկեավլերէր, վէ գրաֆէթլերի տախի Թարզը ճէտիտ իւզրէ մունթազամ վէ միւզեէյին իտի։

Էսկիտէն պիւթիւն Ցրանսա ահալիսի, վէ ասքերինն ուզուն սաչլարը օլուպ, էօրբերէր վէ արգալարընա պրասրբրլար իտի։ Իպթիտա պու Պուլօնեը օրտուսունտա ասքէրին սաչլարը քէսիլիպ չիմտիքի հիյթերինէ վաղ օլունտու քի ասքէրէ հէմ թէմիզլիք վէ հէմ բահաթլըգ տրբ։

Պատէհու տէնիզ սէվահիլինէ էնիպ, քեաֆֆէյի տիւպալարը կէմիլերի վէ գաբազարը եէկեան եէկեան թէֆմիւն

ԲԱՄԱԶԱՆ պիր միւնասիպէթիյէ տիւն ազչամ պիւթիւն վիւքէլա վէ այան բէյնի ծէրիտ բաշա սէրայը Հիւմայունա կիտիպ հուզուրը Շահանշէյէ գալուզ օլընարագ արզը թէպէրիք էյլէմիշէր տիր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ՄԱԼԻԹՃԷ.—Մալիյէ նազրը Ապուիրրահման պէյ ումուրը մալիյէմիզին հալը հազրը վէ պու հալի ըսլաչ իչիւն եաբըլանագ թէսպիհլէր հազգընա զայէթ մուհիմ պիր լայիհա եամըշ օլմաղլա, հալը հազրա պիտ գրմը մէճլիսի վիւքէլմընը սալը կիւնքի իճթիմանտա օղընարը կիպի թէսպիհլէրէ պիտ գրմը տա տիւն ապամքի մէճլիսէ օղընմըշ վէ մուհիմ գարարլար վէրիւմիշ տիր։ Նազրը միւշարիկ իգթիսատ բօլիթիգասը թարգիսարը օլուպ, մէմլէքէթին էսպապը թէսանֆիհինէ վէ թէէմինը թէրագգրարընա պիտ մասրաֆլար տիրիղ իտիմամլաքլ պէրպէր, իտարէճէ թասարրուֆաթը միմքինէ իճրա գէլընանագ տրը։ Հիւքիմէթ ալանս վէ իսթիրազ մուամէլմինը միւմքին օլարը գասար մէթին էսապարա պիտա իթտիրէճէք տիր։

ՏԻՎԱՆԻՆ ԱՐԻՏԱԹԸ.—Պիլ վասրթա վէ պիլա վասրթա պու սէնէ յուսնիս այր զարֆընտա թանիլ օլընան վարիտաթը տիվանէթ 217,034,693 ղրշ. օլմուշ տրը։ Կէչէն սէնէ այնը այ վարիտաթը 209,475,302 ղրշ. օլմասընա նազարէն պու այնն ֆազլասը 7,559,391 ղրշ. օլեյօր։ Պու սէնէ մարտատան պէրու եօգարքի հիսապ տա տաիրի օլտուղը հալտէ յուսնիս սանընա գասար օյան վարիտաթը ումումիյէ 899,979,563 ղրշ. օլուպ կէչէն սէնէ այնը միտատէթ զարֆընտաքի վարիտաթին 842,164,480 ղշ. օլմասընա կէօրէ, պու սէնէ 57,815,083 ղրշ. պիր ֆազլա կէսօսթերիլեյօր։

ՎԷԼԻԱՀՏ Եուսուֆ Իզզէտին էֆէնտի էվրօբայա սէյահաթ իտէճէկլինի տիւն եազմըշ իտիք։ Պիր Ռում կազէթասը սէյահաթնը սուլ մէսէլէսինէ պիտ օլտուղը՝ Ազարեան Մանուկ էֆէնտի միւչարիլէյնէ պիրիլքէ պուլունմասընան անլաշըլաշընը եազըյօր, Եուսուֆ Իզզէտին էֆ. կէլէճէք սալը կիւնիւ չէհրիմզտէն հարաքէթ իտէճէք տիր։

ԱԱՏՐԱԶԱՄ բաչա տիւն Խարիճիյէ նազրը Նորատունկեան էֆ. տիւն մազամարընա կէլմէմիշլէր տիր։

ՐԵԱՄԻԼ բաչա իլէ Ալէքսանիա սէֆարէթիանէսինէ կիտիպ եէնի սէֆիրէ իատէր զիյարէթ էյլէմշ տիր։

ՄԷՄՈՒՐԻԹՆ ՎԷ ՍԻՑԱՍԹ.— Պիթիւն Պէլէտիյէ մէմուրլարը թարգիսընան սիյասի գիւչլէր իլէ հիչ պիր միւնասիպաթտա պուլունըլմամասընա տարը թանզիմ իտիլէն թարիրաթի տիւն իմզա իտիմիշ տիր։ Եալընըզ 5ինճի տարէրէ մէմուրլարընան 5 քէշի իմզատան իմթիհան իթմիշ օլտուղլարընան ազլ իտիլէճէքլէրի մէմուլ տրը։

*. «Թանզիմաթ»ըն պէյանընա նազարէն Տախիլիյէ նէզարէթինտէ պուլընան պազը պէօյիւք մէմուրլար գօմիթէ իլէ գաթը միւնասէպաթա պայիր թանզիմ օլունան թարիրաթը իմզա իթմիշ օլտուղլարընան, հազգլարընտա լազըմ կէլէն մուամէլէյի գանունէյէյէ թէվֆսիլ իտիլէճէք տիր։

*. Գօմիթէնին հալը հազրը վէ միւսթաքպէլ վազիյէթի հազգընա հէյէթի մէրքէզիյէ իլէ իճրայը միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ պիր հէյէթի մուրախասէ թէչքիւլ իթմիշ տիր, Ալի Օսման, (Թրապիզոն) Խալիլ Խալիտ (Էնգուրէ), Ալի Ռիզա (Պրուսա), Նատի (Իզմիր) վէ Մէհմէտ Էմին (Գոնիա) էֆէնտիլէրէ մուրէքքէպ օյան պու հէյէթ տիւն Սէլանիկէ կիթմիշ տիր։

*. Հիճազ սէմիր եօլը իտարէի ուսումիյէ մէմուրինի իլէ Շուրաի տէվլէթ մէմուրլարը տա սիյասիյաթլա օղրաշմաչազալարընա տաիր սէնէտ վէրմիշլէր տիր։

*. Իթթիհատ ֆըրգասը հէյէթի մէրքէզիյէսի թարգիսընան չէհրիմզտէքի պիւթիւն գիւչլէրէ քէնտիլէրինտէն թալիմաթ ալմասըդճա ուսումի իթթիմալար եարամալարընա տայիր մէնպիհաթ իճրա իտիլմիշ տիր։ Պու թալիմաթ եազընարտա պիւթիւն Սթանպուլ գըսիւպլէրինէ թէպլիղ իտիլէճէքմիշ։

*. Կէլէճէք մէպուսան ինթիխապաթնա իլթիրաք իտէպլիմէք մազսէտիյլէ ինթիհապ ճէմիյէթի Անատօլուընա հէր տիէնինտէ վէ պիլխասա էրզրում, Վան, Երզինկեան, Պիթլիզ Սըվազ վէ Թրապիզոնտա բրօբականտ հէյէթլէրի իզազրնա գարար վէրմիշ տիր։

ՍԹԱՆՊՈԼ վալիսինին թէպտիլինէ տայիր չայի օլան հավատիս հէնուզ թաստիգ օլունմամըշ տրը։

ԻՌԱՄԷԻ ՏԱՎԱ.— Պէյօղլու մուհասէպէճիլիկի թահսիլաթը թէտգիգ մէմուրը Մէհմէտ Սաիտ՝ խաֆի ճէմիյէթէ մէնսուպկեցէթլէ թէվֆիք վէ հազգընտա իշքենճէլէր օլտուղը պէյանըլա Ֆաթիհ գօմանտանը սապէրը միրալայ Իսմայիլ Հազգը, Պէյօղլու Բօլիս միւտիրը սապէրը Բէյմալ վէ տիկէր պիր գաչ քիշի ալէհինտէ իդամէի տավա էյլէմիշ տիր։

ԵԱՆԿԸՆ.—Եվվելքի կիւն էյուպ ճիվարընտա Թանգն էֆ նէնն օթ մաղազասը եանմըշ տրը։

ԽԸՐՍԸԶ.— Մեչհուր վէ սապգալը խըրսըզլարտան Իթալիալը Կայէթանի 2 այ եվվել զապրթայա սիլահ չէքիպ գաչմըշ իտի, մերգում տիւն բօլիս թէհարրի մէմուրլարընան Իպրահիմ էֆ. թարֆընտան եազալանագաղը սըրասա սուսթալը չազը իլէ Իպրահիմէֆ-ի սօլ էլինտէն եարալամըշ իսկ տէ, երնէ եազալը էլէ վէրմիշ տիր։

ԶԷՐԻ պէյ գաթիլլէրինն մանքիմ օլտուղլարը հիւքմին մանքիմի Թէմիրիճտէն նագլ օլընտրը բիվայէթ իտիլյօր։ «Եէնի Կազէթա»նընն թանգիվէնէ կէօրէ, պունա տաիր էվրազգն հէնուզ ճինայէթ մանքէմէսինէն մանքիմի Թէմիկէ թէվարինէ իմքեան հասրլ օլամամըշ տրը։

ԳԱՏՐՆԵԱՐ ԻԶԻՒՆ ՀԱԳՍԽԱՆԷ.— Պերլինտէն եազըլըյօր.— Դատընլար հազրսխանէսինին իտարէսի պունատան սոնրա զատընլարա վէրիլէճէք տիր. Ալէմանիատա պիրլինճի տէֆա օլարագ պիր հազրսխանէնին իտարէսի պիր գասընա թէվտի իտիլյօր։

ԳՕՄԻԹԱՆԸՆ ԹԱՎԱՍԻԵՍԻ.— «Թան» կազէթասընն Սելանիկ մուխապիրինին պէյանընա նագարէն Իթթիհատ վէ Թէրգզը հէյէթէր մէրքէզիյէսի պիր պէյանանամէ թանգիմ իտէրէք պիւթիւն քլիսլէրէ կէօնտէրմիշ տիր. գօմիթէ պու պէյանանամէ իլէ կէնճ-Թիւրքլէրէ սիւքիւն ու ասայիշ տայիրէօնտէ սիյասի պիր մուխալէֆէթ թավսիյէ իտիյօր։

Նաֆիզ կէնճ-Թիւրքլէր «պիզ չէտտա պիր սիյասէթ թաղիպ իթմէյուզ, Մէճլիսը Մէպուսանընն ֆէսխինի իհթիյաթլա թէլեգրը իթմէքլէ պէրպէր կէլէճէք ինթիխապաթա իշթիրաք իտէճէյիզ» տէյօրլար։

ԻԹԱԼԻԱՆԸՆ ՊԻՐ ԹԷՐՁԻՊԻ.— «Թրիպունա» կազէթասը սուլէ հայրընտա տէվէրան իտէն չայիալարընն ասլ ուէասը օյմասընընը պէյանլա կէրէք Ամբրիգասա վէ կէրէք Ասալար տինդիրմէք եէնիտէն հարաքետտա պաչանճաղընը քէչի իթմիշ կիպի կէօրինիյօր։

ՍԻՆՕՊ կազէթասընտան.— կէչէնլերտէ գապկնէնին տիւշմէսի վէ թէչքիը վիւքէլա կիպի հայաթը ուսումիյէի միլլէթ պիտ բէմմ թէէկրաֆիարը—պունլարընն իլանը ուսուլանն օլտուղը հալտէ—միթէսարրըֆը լիվա Զէյքէրեա պէյ անլայամատըղմըզ պիր սէպէպլէ էհալիյէ իլան իթմէտի վէ իթմէյօր. հեր հալտէ պու կիպի թէէկրաֆիարընն նէյր օլընմամասընտա պիր մազսէտ օյան կէրէք տիր։

ՏԻՐՇՄԱՆ Սէֆիինէլէրի.— Ուրա էօնիւնտէ (Իզմիր) 4 գրթա տիւշման սէֆինէսի կէօրիւնիպ պիր միւտիթ տօլայտրգտան սոնրա Սազրդ սուլարընա տօղրու կիթմիշ տիր։

ԹԱՆԻՆԻՆ 50 լիրայա մանքիմիյէթի.—Թրապիզոն բօլիս միւտիրը սապգը Սապրի պէյին «Թանին» սէր մուհարբիրի Հիւսէյին ճահիտ պէյ ալէյհինէ իդամէ իթթիկի դէմմ տավասը տիւն Իսթինաֆ ճիւնա մանքէմէսինտէ կէօրիւլիպ Հիւսէյին ճահիտ պէյին զարարը մանէվի օլարագ 50 լիրա թազմինաքը նագտիյէի Սապրի պէյէ իթասընա հիւքմ վէրիւմիշ տիր։

ԻԶՄԻՐ վէ Թրապիզոն վալիլէրի տիւն Սթանպօլա կէլմիշլէր տիր։

ԱԼԻՆԷՆ օրուճը պօզանլար էսկիսի կիպի տիվանը հարպա տէպի ճիհէթը ատլիյէյէ թէվտի օլընաճագլար տրը։

ՍԱՊՐԴ մէպուսլարտան պիր դըսմը խարճրահարրընը ալմըշ օլաղլա մէմլէքէթլէրինէ կիթմէք իւզրէ տիրլեր։

«ԹԱՆ»ԸՆ պէյանընա կէօրէ, Պուլկարիսթանընն Թրնովա չէհրինտէ Մարի Բլանգօֆ իսմինտէ վէֆաթ իտէն պիր գասընն 188.՝ եաշընտա իմիշ։

ԵԱՆԿԸՆ.— Տիւն Եէտի Գուլէտէ Գազը Զէյմէտ պիր Իրանլընն խալը ֆապրիգասընընն մաքինա տաիրէսինտէն եանկն չզրպ մէզքիւր տաիրէ եանմըշ տրը։

ՍԷԼԱՆԻԿ վալիլիկինէ եէնէ սապգ վալի Սպի Տանիլ պէյին թայինի միթէսավվէր տիր։

ՍԻՍԱՄԸՆ Մարաթօգաբօս մէվզընտէ պիր չօգ ասիլէր թօբլանտըզը վէ Սիսամ անվալի հրսս օլընաճագ տէրէճէէտ պօզուլտրզը Վաթիտն «Ամազթէայա» պիլտիրիրմիշ տիր. պու անվալ իւզրինէ տրչարբյա չզգան Օսմ. ասքէր հէնուզ իչէրիյէ տէօնմէմիշ տիր. ասքէր Մավրօթամի մէվզբլարընտա օլուպ պիր հատիսէ վուգուճնտէ ասայիշի սիլահա իատէ իտէճէք պիր թավր ալմըշ տրը. պու անվալէ պինանէն տագիգատան տաճդայա ասիլէրին էսթէյէ պէրիյէ թէսալլութա, տատնընն ասայիշինի պօղմասընա պէքլէնիյօր։

ՎԻԼԱՅԵԹԼԷՐ ԴԱՆՈՒՆԸ.— Սապգի հիւքիմէթ թարաֆընտան եաբըլան իտարէի խուսուսիյէի վիլայաթ գանունը մուվազգաթընընն Շուրաի Տէվլէթէճ թէպտիգինէ պաչանմըշ տրը։ «Իգտամ» տէյօր քի. «Շուրաի Տէվլէթ բէիսի Բեամլ բաչա իլէ Շուրաի Տէվլէթ ազասընտան պէօյիւք գրմը մէզքիւր գանունը բէտտ իթմէք ֆիքրինտէ պուլընյօրլար։

ԳԱՐԱ ԹԱՀՍԻՆ վէ Սատէտտին էֆ.լէր չէհրիմիզէ կէլմիշլէր տիր։

ԿԷԼԷՃԷՐ ինթիխապաթա նամզէտմյինի վազ իչիւն Բրէնս Սագահէտտինէ միւրաճաաթ օլունմըշ տրը։

*. Միրալայ Սատրզ պէյէ նամզէտ թէքլիֆ օլունճաղը հէնուզ թէգարրուր իթմէմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

Անատօլունընն միւխթէլիֆ թարաֆլարընտան ալընան մէքթուպլար վէ թէլեգրաֆլար՝ ահվալի էօյլէ պիր սուրէթտէ կէսօսթերիյօրլար քի՝ Ֆաղ. Ժողով տիւն պու մէսէլէյէր իլէ մէշղուլ օլմըշ տրը։ Մէճլիս սոն կիւնլէրտէ վուգուճ պուլան հալլէր հազգընտա պիր թազրիր եազմաղը գարարլաչարըմագլա պէրպէր, այնը վազգթտա պիր հէյէթը մախսուսէ մարբիթէթիյէ Պաղը Ալէյէ իսլահաթ հազգընտա պիր լայիհա թազտիմինէ գարար վէրմիշ տիր։ Պու լայիհա իլէ արազի մէսէլէսի հազգընտա պունտան ազտէմ թանզիմ օլընան մուֆասսալ պիր մուխթիրէնին թազ օլընան նիւսխէլէրի տախի վիւքէյայի հազրէյէ թէվֆի օլընաճագ վէ պիր ան եվվել պու մէսէլէնին չարեի թէավիյէսի բէճա իտիլէճէք տիր։

Պու միւրաճաաթ պիր հէյէթ մարիֆէթիյէ վուգուճ պուլաճագ օլուպ, հէնուզ քիմզերին միւրաճաաթ իտէճէյի, թայ. ն օլընմամըշ տրը։ Տախիլիյէ նէզարէթի մագամնան պիր զաթ թային օլընտրգտան սոնրա պու միւրաճաաթ վուգուճ պուլաճագ տրը։

Ֆաղ. Ժողով տիւն պու միւզաքէրէյէն սոնրա Ատանա միւհթաճիյնի իչիւն հիւքիմէթճէ թախսիս օլընան 10 պէն վերանընն թանսիլի իչիւն գարու քէհեսը մարֆէֆիյէլէ վուգուճ պուլան թէչէպվիւլէր հազգընտա մալիւմաթ ալտըզգտան սոնրա լիյճապ իտէն միւրաճաաթլարտա տէվամ օլընմասընա գարար վէրմիշ տիր։

Պու բարանընն թանսիլի իչիւն Խարիճիյէ նազրը Նորատունկեան էֆ. հազրէթլէրինէ տէ միւրաճաաթտա պուլընըմըշ տրը։

ՔԱՂ. ԺՈՂՈՎԸՆ տիւնքի իճթիմանտա տավա վէֆիլի Ցակոբեան էֆ. մուրաճաաթ իտէրէք, Տ. Ղեւոնդ վրդ. Եէսիգուլէ խարիճինտէքի չիֆթիլիկին մուվազասընը պիթթանզիմ Շեյխուլիսլամզադան տախի թաստիգ իտէրէք, ճումա էրթէսի կիւնիւնտէ գասար ֆէրաղ մուամէլէսինին իճրա օլընաճաղը վէ վէքֆլէթնամէսինն ՎարչուԹիւնա հէվալէ օլընաճաղընը պիտրիմիշ տիր։ Ցակոբեան էֆ. Երուսաղէմտէ 4700 լիրա գէմէթի օյան վէ Ղեւոնդ վրդ. էօհտէսինտէ պուլընան էմլաքընը միլլէթ թարաֆընտան թային օլընան պիր վէքֆլէ ֆէրաղընը թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Մէճլիս պու վէքֆլէթնամէլէրի Երուսաղէմ կէօնտէրմէյէ գարար վէրմիշ վէ օրատա պուլընան էմլաքընը Մուրատեան վէ Իբրանոսեան էֆ.լէր նամընա ֆէրաղընը թավսիյէ իթմիշ տիր։

ՄԻԼԼԻԹ ՄԷՃԼԻՍԻ ուսումիսի ազասընտան 10) քիշի անտագ չու սըրատա Տէրսաատէթտէ պուլընմագտա օլուպ, պիր գաչը տա էվրօբատա տրը վէ պազը զալան 30-35 ազա ինթիխապ օլընմամըշ տրը Մէճլիսը ուսումի իքինճի բէյնի հոճասարեան էֆ. տիւն պու մէսէլէ հազգընտա Ֆաղ. Ժողովա միւրաճաաթ իտէճէք իտի իսէ տէ, մէճլիս զաթէն պու ինթիխապարընն իճրասը իչիւն պիր հէյէթէ թէչքիլ վէ Ադէքանդր Փանոսեան, Մարկոս Նաթանեան, Երուանդ Պէյազճեան, Ցարութիւն Ճանկիլեան, Ներսէս Օհանեան, Միհրդատ Հայկազն էֆ.լէրի ազա նասզ էյլէմիշ օլտրղընտան տյրրճա միւրաճաաթա լիւզում կէօրիւլմիշ տիր։

ԽԱՐԲՈՒՐԹՏԱՆ Տօքթ. Փաշաեան էֆ. մէճլիսը ուսումիյէ ազա ինթիխապ օլընըպ, տիւն Ֆաղ. Ժողով մէշրու կէօրմիւշ վէ մէճլիսը ուսումիյէ իշար էյլէմիշ տիր։

ԿԷՉԷՆ հաֆթա վուգուճ պուլան զէլզէլէյէն տօլայը խասարզէտ օլանլարա մուավէնէթ իտիմէք իւզրէ, Բաթրիգխանէտ պիր իյանէ ալֆիթերի թէէսիս օլմընը տրը։ Բաթրիգ Ս. պու ֆէլսէֆէթ սէպէպլէյէ կէրէք Սատրազամ բաչայա վէ կէրէք Բում Բաթրիգլիգ պէյոնը թազզիյէթ էյլէյէճէք տիր։

ԿԱՐՍՏԱ պիր թազրմ մէճճուլ ատամլար, Տիգրան Սէյլանեան իսմինտէ պիրինի, քէնտիսինէն խթէնիլէն բարալը վէրմէտիյինտէն տօլայը զաշլ իթմիշլէր իտի։ Սէյլանեանընն ճէնազէ ալայը մութանթան սուրէթտէ իճրա օլընըպ, գարատաշլարը Կարս մէքթէպինտէ, ճէմիյէթը խարրիյէյէ. երմէնի մէքթէպինտէ վէ մուխթէլիֆ մագսէտլէրէ 25,000 ռուպլի հէտիյէ իթմիշլէր տիր։

Թիֆլիզ կազէթալարընն պէյանընա կէօրէ միւթէվէֆանընն գաթիլլէրինի պուլամագ իչիւն Թիֆլիզտէն պիր թազրմ քէօրէքլէր կէթիրմիշլէր տիր։ Պուճնար ճինայէթին վուգուճ պուլորը մահալինտէ կէթիրիլէրէք եէրի գօղայարագ 2-3 սաաթ տօլայմըշլար վէ նիհայէթ պիր եվ էօնիւնտէ տուրբպ հավամաղա պայամըշլար տրը։ Իվին սահիպի պիր կիւն եվվել պիր մէսէլէսէն տօլայը հապսխանէյէ կէօթիւրիլմիշ օլորընընտան, քէօրէքլէր հապսխանէյէ կէօթիւրիլմիշ վէ մահպուսլարգարընը սուրէթտէ տուրբրըլըպ, քէօրէքլէր հէբսինի տէ գօղամըշլար վէ նիհայէթ օ մահպուսընէօնիւնտէ տուրմըշլար տրը։ Պիր ալ սօնրա օ չախսընն էլպիսէսի տէյիտիրիլմիշ վէ պայգա պիր թազրմ մահպուսլարա թէքբար տուրտուրըլմըշ տրը։ Քէօրէք եէնէ զօղայրպ այնը ատամ էօնիւնտէ տուրմը վէ հավամըշ վէ պու թէճրիպպէ 3 ալֆա թէքբար իտէրէք այնը նէթիճէյի վէրմիշ տիր։

Թիֆլիզ կազէթալարը պու չայանը տիգգաթ քէչֆէտէն պահա իթթիքլէրի սըրատա, պունընն պիր կէօնա գանունի էհէմմիյէթի օլագիլէճէյինի օսրըյօրլար։

ՀԱԼԷՊ առաջնորդը թարաֆընտան Բաթրիգխանէյէ իշար օլընըզընա կէօրէ, Անթաքիա վազասընտա թէլէֆ օանլարընն էմլաքը ֆէրաղ իտիլյինտէն, թաբուլար եազընտա հիւքիմէթաէն քէնտիլէրինէ վէրիլէճէք տիր։

ԻՆԿԻԼԻԶ Ատուուածաչնչ էհմիյէթի, Ս. Կաթողիկոսա միւրաճաաթ իտէրէք, Աւետարանլարընն աչխարհաբառ լիսանլա թէրճէմէսինին թայընը թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Էկէր Ս. Կաթողիկոս պու թէքլիֆի զապուլ իտէրսէ, մէղքիւր ճէմիյէթ թէքմիլ մէսարիֆի քէնտիսի թէսվիյէ իտէճէք վէ հասրլաթընը Ս. էջմիածինէ թէրք էյլէյէճէք տիր։

ՊԱՆՏՐՄԱ թաշ օճաղլար մէսէլէսինտէն տօլայը, Տէրսնեան էֆ. թէքբար ՎարչուԹիւնա միւրաճաաթ իտէրէք, «ինճար վէ իսթինճար» մէսէլէսի օլտրընա տաիր վէրիլէն գարարա մուղայիր օլարագ, Բաթրիգխանէնին եէնէ թաշ օճաղլարը մէսէլէսինէ միւտախէլէ էյլէտիյինի պէյան վէ պազը եօլրզրզդալար տէրմէյան իտէրէք, գանունի վասըթլարա միւրաճաաթ էյլէտիյինի պիտիրմիշ տիր։ Մէճլիս պու մէսէլէյի խառն ժողովա հէվալէ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

ԲԱՐԻԶՏէն բուհանի մէմուր Տ. Վռամշապուհ քհնյ. թարաֆընտան վուգուճ պուլան իշարա կէօրէ, հէր կիւն եիւզլերճէ սէֆիլ վէ պիշարէ ատամլար քէնտիսինէ պիմիւրաճաա մուավէնէթ թալեպ իթմէքլէ իմիշլէր։ Թալիմ վէ թանսիլէ խաթիատը օլան թալեպելեր ամ սէֆիլ գալմագտա տրբրար տէյօր։ Միւրաճաաթլար էօյլէ պիր բատտէյէ վարմըշ տրը քի, արքգ թէհամմիլ իթմէք միւմքին օլմայաճաղընը իշար վէ օրատա պուլընան ճէմիյէթը խայրիյէնին տէ բարասը գալմաղընը իլավէ իտիյօր։

ԻՐԱՆ Հինտիսթան առաջնորդը Սահակ եպս. Այվատեան Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

ԲԱՆԿԱԼԹի գապրիսթանը տուվարը հիզաբընտա տիւքեան եաբմագ մէսէլէսի իչիւն Շէհր էմանէթի մէսէլէ չզրամըշ վէքեֆիյէթ շուրայի տէվլէթէ հէվալէ օլընըպ, գապրիսթան արազիսի իւզրէրինէ տիւքեան եաբըլապիմէսի նօգթասը թէտգիգ օլընաճագ իմիշ։

ՋԱՆԱԳԴԱԼԷ սանճաղը զայուր վէ չալըգան զրաաթ մէմուրը՝ Սենեքերիմ էֆ. Ստեփանեան՝ թէրֆիէն Դասթէմունի զրաաթ մէքթէպի մուաբիլինտէ թային օլունմըշ տրը։

«ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԱՂԻՏՐ».— Գումգաբուտա «Ատանա» էճզախանէսի սահիպի Թերզեան Ցակոբ էֆ. պու սերլէվնա իլէ վէ բէսմէրլէ մըզլէյէն օլարագ Ատանա վէգայիի միւէսսիֆէնին Թարիխչէսինի նէյր իթմիշ տիր։ Շայանը գրաաթ պիր էսէր օլուպ նիւսխէսի 5 ղշ. տրը։

ԷՐՄԷՆԻ ԴԱԲՕԼԻԹ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ.— Բաթրիգը սապգ Թերզեան էֆ. պու կիւնլէրտէ հիւքմէթէ թագտիմ իթմէք իչիւն պիր մուխթիրէ հաղրլայօր իմիշ։ Պու մուխթիրէ իլէ կէօյա քէնտիսինէ օյան հագսըզլըգլարը պիլտիրէճէք վէ եէնիտէն մագամընա կէչմէսինի խթիտա իտէճէք իմիշ։ Ֆագաթ հիւքիմէթ Թէրզեանա նէ՝ եաբաը. էհալինին խթիտասը վէ միւրաճաաթը իւզրինէ էսապը գանունիյէ կէօրիւպ ազ էթթի, նէ տէյէճէքսէ էհալիյէ տէսին։

Տիկէր թարաֆտան Թէրզեան, բաթրիգկիսէն տիւշտիյինին իլք կիւնիւ Եվրօբատան կէթիրմիշ օլարը Լուսաւորիչ մէքթէպի ալթընտա գուրբպ «Կաթողիկէ Արձագանդ» նամբյալ թապ իթթիրտիյի քէնտի «օրկան»ընը օրատա պատրրաճագ իմիշ։ Պու կազէթայը օդբան քի՞մ տիր, եախսա քիմնն ֆիքրինէ թէէսիրի վար տրը։

Թերզեան պիր թարաֆտան տա Ատուուածածին վէ Լուսաւորիչ մէքթէպլէրինին թամիրինէ գալգըմըշ իմիշ։ Տօղրուսը իտարէ մէէլլիսինին հէր իչի հէնուզ ելինէ ալմասընընա վէ Թերզեան պիր կէօնա ալֆաթը գալմատընը հալտէ հալէա միլլէթին բարասընը իտարէ իթթիմինէ թէճճիպ իտիյօրզ։ Լուսաւորիչ մէքթէպի իտարէսինտէ Թերզեանընն նէ՝ իչի վար տրը արթգ։ Միլլէթ պիր Մէճլիսը իտարէ իսթիհսալ իթթի հիւքիմէքմէքտէն տէ թաստիգ իթթիրտի, արթգ հէր կիւն իշ իւսթիհնամէ կէօրիհնէմէզ, իտարէ մէճլիսի իյմապընը տիւշինէճէք, լուզում կէօրիւրսէ պաչգալարընն մուավէնէթինէ տէ միւրաճաաթ իտէճէք։ Հալպուքի թուրտարը կէվզէք թէապիրէր, իշին հալինէ մէտար օլմազ զանն իտէրիզ։

ՍՕՆ ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Պէրլին 13 օգոս.— «Կազէթ տը Ֆրանքֆօրթ» կազէթասը Ֆր. վէ Ինկ. կազէթալարընն Եփրատ վէ Տիքրիս չայլարը իւզէրինտէքի ինչաաթ իչիւն էշեա վէ էտէվաթ նազլիյէսինտէ հիւքիմէթի Օսմ. իլէ Տէօյչ Պանք վէ Լինչ պիրաուէրլերի արասընտա պիր մուահէյէտ տայիր նէյր իթթիքլերի հավատատէն պահա իտէրէք տէյօր քի «Եէկէր պու հավատաս տօղրու իսկ պիլէ, եէնի տէյիլ տիր. չիւնքի պու զաթէն պիր Ալէման կազէթասը թարաֆընտան յուլիս 18տէ նէյր օլունմուշ տրը։ Պու սըրթ պիր իմթիյազ մէսէլէսի տիր քի իշ 4 սէնէտէ խիթամ պուլմատընը թագիրատ ֆէսխ օլունճաագ տրը։ Պու մուահէյէտնին էյի նէթիճէլէր վէրմէսի մէմուլ տրը։»

Բարիզ 13 օգոս.— Ռուսիա պաշ վէքիլի Մ. Գօչօվցեֆ ինթիխապաթան տօլայը պու սէնէ Բարիզէ կիթմէք գապլի օլամայաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։ Կրանտիւգ Նիգոլայէվիչ սօն պահարատա պէօյիւք մանօվրալարընտա Բարիզէ հարաքէթ իտէճէք տիր։

Լօնտրա 13 օգոստ.— Պահրը սիյահ Ռուս տոնանմասը ասիլէրինին մահքիմիյէթինէն պահա իտէն «Տէյլի Նիուզ» կազէթասը տէյօր քի «Ասիլէր իմբէրաթօրա մախսուսա «Սթանտարտ» եաթընա հիւհիմլէ այլէլէ իմբէրաթօրիյի էսիր էյլէմէք իւզրէ պիր բլան հազըրլամըշլար տրը։ Հիւքիմէթի մութլագայը թէրգլէ ֆիտնէլի պիր մէշրութիյէթ իլանընը թէքլիֆ իտէճէքլէր իտի։ Ասիէի գրալիյէնին էսիր իտիլմէսի Պալթիկ տոնանմասը իչիւն տէրհալ պիթիւն զապիթլերին թութուլմասընա վէ Բրօնշթատ վէ Բէթէրսպուրկին պօմպարտըմանընա չէթապ իտիլմէսինէ պիր էմարէ թէչքիլ իտէճէք իտի։

Լօնտրա 14 օգոստ.—«Վէսթմինթիր Կազէթ» Մակեդոնիատա վատ օլունան իսլահաթընն պիր ան եվվել թաթպիգինի թիւրքիյա թավսիյէ իտիյօր։ Մակեդոնիա մէսէլէսինին հալի զանընտա Սըրպիա իլէ Պուլկարիա իթթիֆագ իտէրսէ, Աւարիա պունա գարշը լազայտ գալմայաճագ տրը։ Մէղքիւր կազէթա պիլնասաա չիմի Պուլկարիատա թիւրքիյա գարշը մուհարէպէ իթմէք իւզրէ վուգուճ պուլան հարաքեաթընն սօն տէրէճէյէ վարմըշ օլմասընտան պահա իթմէքտէ տիր։

Աթինա 13 Օգոստ.— Իգարիա ատասը սէքէնէսինտէն միւրէքքէպ պիր հէյէթ թարաֆընտան մէղքիւր տտա էհալիսինին թիւրք պոյունտրրաղընտան չզգարագ մախթարիյէթի իտարէ իլան իթթիքլերինէ տայիր տիվէլը մուազզամանընն Աթինա սէֆիրլերինէ պիր պէյանամէ թագտիմ իտիմիշ տիր, պու միւղաքերէ ատանընն Եունանիսթանա իլհաղը վէ եախոտ աքսի թագտիրտէ, թամ մուխթարիյէթ իթթաը թէլէպ օլունույօր։

Բարիզ 13 Օգոստ.— Ֆրանսա մաթպուաթընն պէյանընա կէօրէ Բէթէրս. միւլազաթլարընտա ամթիէքի չարթլար գարարլաչմըշ տրը, Ֆրանսա հիւքիմէթի Մոնիօլիատա Բուսիայա եարամ իտէճէք տիր։ Զին խթիդրազ մէսէլէսինտէ Բուսիանընն արզուսը թէրվիճ օլընաճագ վէ իմթիյազը պիր ֆր. չիրքէթինէ վէրիլմիշ օլան Անատոլը չըմէնարֆերլերինիթիւրք ասքերլերին թահրիքաթընտա մանի օլմագ իւզրէ խաթթընն Գավգասիա հուտուտընա գատար թէմամինտէն սարքը նազար իտիլէճէք տիր։

Պէլգրատ 13 օգոստ.— Պիր Պուլկարիա-Սըրպիա մուահէյէսի ազրընա տաիր չայի օյան հավատիս բէյանընն թէէտիպ օլոնմագտա տրը։ Պունընա պէրապէր իբի տէվլէթլեր արասընտա գուվվէթլի պիր մուգարէնէթ մէվճուտ օլտրը թէէմին օլընմագտա տրը։

Սոֆիա 13 օգոստ.— Բէտմի մէհֆիլէ Սրպիա Պուլկարիա մուահէյէսի թէքզիպ օլընմագտա տրը. պունընա պէրապէր, մուհարէպէ զէմանընտա Պալգան հիւքիմէթլերի արասընտա գօլայճա պիր իթթիֆագ ազտ իտիլէպիլէճէկի սէօյլէնմէքտէ տիր։

Շամ 13 օգոստ.— Տէհչէթլի պիր եանկրն զուհուր իտէրէք Մանիլտար մահալլէսինտէ պուլընան էպնիյէտէն 5ի եանմըշ տրը։

ՍԹԱՆՊՈԼ ԹԻՖԱՐԷԹ ԲԻՏՑԱՑԱՍԸ

—o◇o—

1912, 2/15 օգոստ.

ԳՈՐԳՑԱԾ Դրբ.

Պերինճի նէվ պէյազ	օղգասը	50-51.—
Եուխշագ պուղտայը	»	47-48.—
Զավտարը	»	37-38.—
Սէրթ պիրինճի նէվ	»	47-48.—
» վասաթ նէվ	»	46-—.—
» մախսուս պուղտայը	»	46-47.—
» » չավտարը	»	36-37.—

ՈՒՆ

Եէրլիզրրմանճի նէվ թօրպասը		91.—.92
» » Շնճի »	»	88.—.—

ԱՐԲԱ

Թունա	քիլէսի	18.50.—
Բուսիլի վէ Մէրսին	»	16.50-18
Ատանայա	օղգասը	39-—.—

ՊՈՒ կիւն Ատանայուսան 3 վակօն պուղտայ իլէ 1 վակօն արբա վիւրուա իթմիշ տիր։

Ի՛Ն
ՄՈՒՂԱՖԷԳԼԱՐ

ՍԱՆՏԱԼՃԸ Վէ ԲԱՆԱՄԱ ՇԱՊԳԱԼԱՐԸ

ՊԷԶՏԷՆ ՄԱԱՄՈՒԼ ՏԻՐԶ Վէ ՖԱՆԹԷԶԻ ԳՕՍԹԻՒՄԼԷՐ

ՊԷԶՏԷՆ ԵԱԲԼՄԸՇ ՊԷՑԱԶ, ԲԷՍԹԱՆԷ Վէ ԲԻԻԼ ԲԷՆԿԻՆՏԷ ԱՑԱԳ ԴԱՊԼԱՐ

ԳԱՏՐՆԵԱՐ, ԷՐԳԷԼԷՐ Վէ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ

ԹԹԱՅՆ ՄԱՂԱԶԱՄԸ

PHOSPHO-CACAO
ՖՕՍՖՕ ԳԱԳԱՕ
Ամէա գանվէ ալրը վէ գուվվէթլի ղրտա
Խասթալրգտան եէնի գ

ԹՐԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Ատաղերիչն սիւվար օլորը Իսմիրիա բօսթա - վարօրը Աքֆ. օգոստոսին 12ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտերիյէն Տէրսաատէթէ մլուվասէլէթ վէ օգոստոսին 13ինճի սալը կիւնիւ էյլէնտէն սօնրա պաքրանկա սաաթ իւչտէ Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարադ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ իսէճէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ, Լիսարուցօսին սիւվար օլորը «Մինէտ» բօսթա-վարօր օգոստոս 15ինճի բշնչ. կիւնիւ Սուրիա խաթթնտան Տէրսաատէթէ մլուվասէլէթ վէ օգոստ. 17ինճի ճ. էր. կիւնիւկէլիպօլուՁանդարգալէ Միտիլլի, Իզմիր, Սաղըլ, Բասօսմէրսին, Իսքէնտերուն, Թարսլուղ, Ղէյրսէր, Հայֆա, Նաֆա, Բօրթ-Սայտ օղրայարադԻսքէնտերիյէյէ հարաքէթ կիտէճէք որ։

Վարօրտա էլէքթրիք գէյսը պուլնտուրը կիպի, եէմէլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուքրա իւզէրինտէքի չարպալար տախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պապտէ զիյտէ Թաֆիքթաֆ ինթէյնլէր Գալաթատա բըսնթըմ իւզէրինտէ Մէյմէնէթի խանընտաքի մէրքէզ ոճէնթէսի վէ եախօտ Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իհթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իտարէսի Վիէննատա տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՏԱ այրճա չիպէյէրի վար տը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՊՊԷԼԷՐ

Ալքամ, Օռսիկ, Պէէլից - Պիէլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյս, Զէնօվից, Ֆրիտէք-Մինթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Բլաժէնֆիւրթ, Բրաքօվ, Լէմսպէրկ, Մարբէնպատ, Մէրան, Բիլրոն, Բրակ, Բրօռնից, Բրզամտէլ, Սէն-Բօլթրն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյշն, Վիլան վէ Նէսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իսթա էտէր։ Պէլիսատա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ Թանվիլաթի իլէ սենէտաթը թիւճճարիւ թէվտիաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սենէտաթը ԱԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պ ղաճա չէհրլէրինէ չէքէր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ իւզէրինէ քէշիտ էտիլմէր սենէտաթը թիւճճարիւ պէտէլաթրը թանվիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խաrk սանսըղը յախսխս եմէիյ, պու ՍԱՆՏՐԳ հասատզարի 50 ղրչ. ալթուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մեպալիղի 100 տէ 3 պուռագ ֆայիդա գապուլ էթմէքտէ տը։

ԴԱԼԱԹԱՏԱ միւճեատէա էսնիյէսի թէկտիս էտիլէն ՍԱՆԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՑԱԼԱՐ ԳԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար զայէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա իկնար էտիլմէք վէ ֆէվզէլտաթ թէէմմնաթը պուլունմագտա տը։

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՑԷՏԷՆ. — Եիւզտէ տէօրթ ֆիպլի 1890 սէնէսի (Օսմանիյէ) թանվիլաթընըն 45ինճի գուրսաս 1)14 աղըսթօս 1912 թարիխնտէ Սթամպօլտա Ճըղալ Օղլը սէմթնտէ Տուչյունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինտէ չէքիլէճէկի թանվիլաթը մէզքուրէ համիլէրինէ իլան օլունըր։ 15—11

§ Պիր թըրթրը էվվէլ 1882 թարիխլի վէ 76ընճը քէշիտէտ չըգուպ պէ տէլլերի տալ օլունմագ իւզրէ իպրազ իտիլմէմիշ օլան վէ զիյրատ Ռոմէրօլարը մուհարբէր պուլունան չարգ չրմէնտֆէրլերի թանվիլաթընըն ֆի 8—2) քանունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխլի Նիզամնամէյի հիւմայունը պէկինճի վէ օնուչինճի մատտէլերի վէ 1—14 իլուլ սէնէ 1903 թարիխլի Նիզամնամէյի մէրպուրթը օն ինճինճի մատտէսի իհայաթնամա 1 թըրինը էվվէլ 1912 թարիխնտէ հիւքիւմատն սագիթ օլամագլարը իլան օլունըր։

25)464 144915) 1975531
15—11

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 4000 մէթրօ նումունէսի կիպի գապա չուգա պէհէր մէթրօսը 16 ղրչ. 20 բարա։

Ցայիրէյի Պահրիյէ իչիւն պիլմիւնագասա միւպայասը մուգարբէր օլան պալատէ մրգտարը մուհարբէր գապա չուգա հիդասընտա կէօսթէրիլէն ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ ֆիյաթը հատտը լայզրինը պուլունը թագտիրտէ սէնէյի հալիյէ բումի աղօսթօսըն տէօրտունճի ճումա իրթէսի կիւնի իհալէի էվվելիյէսինին վէ ալթընճը բազար էրթէսի կիւնի տախի պատէզզէվլ սաաթ իւչ դատար եիւզտէ իւչ թէնզիլաթ գապուլիյէ իհալէի գաթիյէսինին իհրաար մուգարբէր պուլմըշ օլտըղընտան, իթայէ թալիպ օլանլարին եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմմնաթ ագչէլերինի միւսթաարպէն Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտունճի տայիրէ լէվազիմ գըսմընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

3—3

ՕՍՄ. ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթամպոլ իտարէխանէլէրի օղուտ. 2)15ինճի կիւնիւ գազալը պուլունաճագլար տը։ 6—6

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ. — 1)0սէ 4 ֆայիզի իմթիյազը Թէնպէքի թանվիլաթը Օսմ.սինին 1—14 Օգոստոս 1912 վատէլի վէ 39 նո.լը գուբմը իլէ այնը իսթիյրազա այնա օլուպ կէչէն 1-14 թէմմուզ թարիխլի քէշիտ սէ ամօրթի իտիլէն թանվիլաթըն 1—14 Օգոս. 1912 թարիխնտէն իմիյազէն Գալաթատաքի Պանգը Օսմ. կէչէրինտէ թէէմիլաթը իհրա օլունճաղը թանվիլաթը մէկզիւրէ համիլէրինէ իկպար օլունըր։

Մուրագտամ պօրտրօլարա պիրիքսէ վէրիլէճէք թանվիլաթ վէ գուբօնլարա մուգապիլ համիլինէ պիր մագպուզ իթա օլունճագ վէ մէզքիւր մագպուզին թէվտիյի թարիխնտէն 3 կիւն սօնրա Գալաթատաքի Պանգը Օսմ. կէչէնինտէ իհրա իտիլէճէք թէէմիլէ մուամէլէսինտէ իպրազը լազըմ կէլէճէք տիր։ 1)—10

ՀԱՐՊԻԵՑ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Թայեաքէ մսթէօրլերինտէ իսթիմալէ էլվէրիչլի նէվկնտէն օլագ իւզրէ պին քիլօ պէնզին վէ Եիւզէր քիլօ հինա վէ սիլինտիր եաղլարը մինեագասայա վագ իտիլէճէկնտէն իթասընա թալիպ օլանլարին չէրթիրմէնի անլամագ իւզրէ չէհր հալին օթուզընը սալը կիւնիւ պատէզզահէր Հարպիյէ նէզարէթի ղրթասի ֆէննիյէ միւֆէթթիշ ումումիյիյինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունըր։ 3—3

ՀԱՐՊԻԵՑ ՆԷԶ.ՏԷՆ. — Պիր ատէա սաղիր խսբրա էլ ռէսթիկեանը, 5 սա. միւխթէլիֆ ճէսամէթնտէ բարագլըզ, 3 սա. սօպա 2սի տէօքմէ 1սի սաճ, 30 զրյէ գատար տէմիր բարչալարը վար. 59 տէմիր բարչալարը, մուխթէլիֆ զրթասա սայիր պօրուլար։

Երքանը Հարպիյէի ումումիյէ մաթպասընտա մէվճուտ օլուպ ֆիրուխթ իտիլէճէք օլան պալատէ մուհարբէր էտէ վաթ սաիրէյէ թալիպ օլանլարին մահը հալը բուսմինին 2ճի բէնչ. կիւնիւ Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա կէլմէլերի իլան օլունըր։ 3—3

ՀԱՐՊԻԵՑ ՆԷԶ.ՏԷՆ. — Մահալինտէ մուայնէ վէ թէպլիմ իտիլմէք իւզրէ էրզինկեանտա 3ճի գօլ օրտուլի Հիւմայուն իչիւն միւղթազի 15000 մէթրօ խաքի չայագ մէվզրի միւնագասայա վագ օլընմըշ տը։ Իթասընա թալիպ օլանլարին 100 տէ օն թէէմմնաթ ագչէլերինի միւսթաարպէն հէր կիւն Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

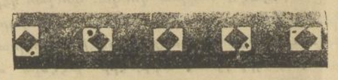
§ Օնընճը գօլ օրտուլի Հիւմայուն իչիւն միւղթազի արզը 80 սանթիմ վէ թուլը 29 մէթրօ 20 սանթիմ վէ սրգէթի աթիգ գըյէ 320 տիրհէմ 200 թօք Ամերիգան պիլ միւնագասա միւպաեաա օլընճաաղընտան իթասընա թալիպ օլանլարին լէհրի աղօսթ. 16ճը բէնչչէնպահ կիւնի պատէզզէվլի սաաթ պիրտէ 100 տէ օն թէէմմնաթ ագչէլերինի միւսթաարպէն Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Մէվզրը միւնագասատա պուլունան Տէրսաատէթ վէ մէվզրը էթինին պէհէր քիլօսը պէչ ղրուչ օն պէշ բարա ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ տիր։ Աղօսթօսըն իքինճի բէնճէնպահ կիւնիւ զէվալի սաաթ իքի պուչուգտա իհալէի գաթիյէսի իհրա զըլընճաաղընտա թալիպլերին եէվմը մէզքիւրատ Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսը բուէսայա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—2

ՍԷՑՐԸ ՍԷՖՑՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ. — Ճատը պօսթանընտա իսքէլէթ մահալինտէ քեային կազմնօ իլէ պունտան միֆրէզ քիրէչ տէբօսը վէ պագալ տիքքանը պիլմիւզպէտէ քիրայա վէրիլէճէկլինտէն իհալէի էվվելիյէսի աղօսթօսը սէքզիզինճի չարչէնպահ իհալէի գաթիյէսինտ չէհր մէզքիւրը օն պիրինճի ճումա էրթէսի կիւնի իհրա գըլընճաաղընտան էմաքիր մէզքիւրէյի իսթիճաբէ թալիպ օլանլարը իլէթմէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

ՀԱՐՊԻԵՑ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Ճիհէթը ասքէրիյէճէ միւվէլլիտէլ մա կազը իսթիհսալը իչիւն միւպայասընա լիւզում կէօրիւլէն օն պին քիլօկրամ սուա գօսթիք իլէ եէտի պին քիլօկրամ սիլիյումին իհալէի էվվելիյէսի աղօսթօսը բուսմինին օնպիրինճի ճումա իրթէսի կիւնի պատէզզէվլ սաաթ իքիտէ վէ եիւզտէ իւչ թէնզիլիյէ իհալէի գաթիյէսի տախի քէզալիք աղօսթօսը բուսմինին 14ինճի սալը կիւնի երինէ պատէզզէվլ սաաթ իքիտէ իհրա զըլընճաաղընտան, մէվատտը քիմեէվիյէի մէզքիւրէյի էտրոնէ սթասօնընտա վակօն տէբունինտէ ֆուչուլարլա վէ կէօմրիւք բէսմի հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ պիտ օլմագ իւզրէ իթայէ թալիպ օլանլարին էյամը մէզքիւրէտէ վէ սաաթը մուայէնինտէ եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմմնաթ ագչէսինի համիլէն վէ պու պապտէքի չարթնամէյի ալմագ իւզրէ Հարպիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէ զրթասթը ֆէննիյէ վէ մէվզրի միւսթաքէմէ միֆէթթիչի ումումիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—1

ՏԻՇԼԷՐԻՆ ՎԷ ԱՂԶԸՆ ՍԸՇՇԷԹԻ



Տիշլերին սրէթի հազմը թէէմին իտէր։ Ֆէնա հալտէ պուլնան տիշլէր իսէ հազմսըզլըզ իսթասը իտէրլեր։ Ազզը սրէթտէ սագլամագ, տիշլերի պէյազլաթըզ չիւրիւմէկլերինի մէն վէ չիւրիւմէկէ պալյանլարը թէտավի իչիւն ՍՈՒԼԱՌ ՊԻՆԷՏԻԳԻՆ ԻՔՍԻՐ, ԹՕՋ ՎԷ ՄԱՃՈՒՆԸ

գուլանմալը քի, Բասթէօր ուսուլճաա եաբըլմըշ իսէ բաիեալը վէ մուգասատը թէաֆֆիւն տիր։ Տիշլերին աբսորպտաքի միքրօպլարը վէ աղզին զոգմասընը վէ ղրրթլաք վէ պոզաղ իւֆիւնէթլերինի մահվ իտէր։ Էն չէտիա աղրյան տիչէ ՍՈՒԼԱՌ ՊԻՆԷՏԻԳԻՆԷ պաթրըլմըշ բամուգ գօնըլտրտա աղրը տէրհայ թէսքին օլունը։ Բարիվին 1900 սէրկիսինէ ճիհանին պիւթիւն տիչ իլաճլարը կէօնտրիլմիշ իսի։ ՍՈՒԼԱՌ ՊԻՆԷՏԻԳԻՆ տիչ իլաճլարը եալընըզ էմալսզ ատտ իտիլսի վէ միւէսսէսէնին միտիրի մէզքիւր սերլի ժիրիսմէք ազա թայլին օլնտը։ Պու տիչ իլաճը ումում ըթբրկյաթ մաղազալարը իլէ պէյլիւ էճզախանէ վէ տէբօլարտա սաթըլը։ 52—27

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 թարիխլի իրատէի Սէնիյէի հազրէթի Բասիշահի մուճիպլինճէ թէէսիս էթմիշ 1,100,000 Լիրա Օսմ. սերմայէլի պիր ՕՍՄԱՆԼԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԻԹԻ։

Մէրքէզը իտարէսի՝ Տէրսաատ-գէտ, Սթամպօլտա Եէնի Բօսքախանէ զարտուսընտա վագը Գնճեեան խանընտա, Լմտարա չիպէսի՝ Լօնտրատա Գօրնճիլլ սօգաղընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր տիւրլու պանգա մուամէլաթը իսթա էթմէք վէ խուսուսբյա հիսապը ճարի քիւչատը, էհամ վէ թանվիլաթ իւզէրինէ իպրազաթ, կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրսաարընտա էհամ վէ թանվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, էճնէպի ագչէ վէ գայիմէլերինին միւպայասա վէ ֆիրուխթը, մէրքէզ մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզէրինէ սգոնթօ վէ սենէսաթ պէտէլաթրընը թանսիլի, բօլիչա քէշիտէսի, չէք վէ թէլեկրաֆլա տիւնեանընը պայլճա մահալլէրինէ թէէսիսաթ իթասը, պիւթիւն տիւնեատա վանճիպ իւթ թէէսիսմահսինին իչիւն ումում դրէտի մէքթուպլարը խրթասը, էվրագ իւզէրին գէտի քիւչատը, քէշիտէլերտէ իսապէթ իտէն գուբօն վէ թանվիլաթընը մգոնթօսըյա պուլնարընը թանսիլին էհամ վէ թանվիլաթ մուհաֆազասը. դուսպէնէ վատէլեր հէ ֆայիդալի տէբօլեթօլար գապուլի վէ ղարիհիվ... իչիւն ումումին միւրա՛սաթընը գապուլա հազրը տը։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը սահիյէտէ ալաֆր. 91)2—4։

Ճուսամա կիւնլերի ալաֆր. 1 1)29—

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՑԷՏԷՆ. — 189) սէնէսի իսթիդրազ թանվիլաթընըն օգոստ. 1)14սէ քէշիտէ օլընան 45ինճի գուրսաս ամօրթի գազանան նիսմէրօլարընը լիսթասը տը։

2251— 2300	148301—148350
12151— 12200	152701—152750
14051— 14100	153051—153100
16101— 16150	154301—154350
23501— 23550	159951—160000
27601— 27650	170451—170500
28851— 28900	172301—172350
38201— 38250	174601—174650
41701— 41750	176001—176050
47801— 47850	181621—181700
53551— 53600	189921—189990
53601— 53650	189851—189950
59101— 59150	191751—191800
60301— 60350	191851—191900
65751— 65800	196751—196800
80301— 80350	200001—200050
87651— 87700	203701—203750
88301— 88350	209251—209300
94051— 94100	212851—212900
94401— 94450	213151—213200
95801— 95850	214051—214100
102951—103000	214101—214150
114401—114450	214851—214900
123501—123550	215701—215750
133051—133100	220351—220400
134151—134200	221701—221750
143501—143550	223901—223950
146251—146300	—— ——

Միւսիրի Մէսուլ ՅԱԿՈՒ ՎԱՐԴԱՊԵՏԵԱՆ

ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ՁԻՒՔԻՐ ՎԷ ԻՐՆԱՍ ԵԷՏԻ ՍԷՆԷԼԻՔ ԻՏԱՏԻ ՄԷՔԹԷՊԻ

Պէհլիճեի սեճեկ

Մէքթէպ կէլէճէք սեպտ. 3ինճի Բ. կիւնի աչըլարագ սէբսլէրէ այնը ազան 10ընտա պաչլանճագ տը։ Օթուզը միւթէճամվուզ մուգթէտիր միւթէսասըլար վասըթասըրյա բէսմի խտատի մէքթէպլերի բրօկրամընա թէմամը թէմամընա միւթապզգ բարլագ պիր բրօկրամ թաթպիգ օլունը քի ճիտտէն չալըշըպ վաքտ իտէնլեր պիլա իմթիհան մէքեաթիպը այիյէլերտէ գապուլ օլունագտան մատտա թէէրիւպէ իլէ սապիթ օլտուղը կիպի սայիր միւսապէգալարտա տախի մուհագագ մուվաֆֆագ օլուբլար։ Կարապետեան մէքթէպլերի միլի ճիտատի վէ սահին պիր թէրպիյէ, լիսանա, իւլիւմ վէ ֆենուճէ, թարիխ, թիճարէթէ վէ իգթիսատա միւթէալլիգ պիր վուգուֆը թամամ վէրէրէք, թալեպլի հիւքիւմէթին կէլէճէք սէնէ իհրա իսէճէյի պագալօրիա միւսապէգալարընա հաղրլարլար։

Զիւքիր գըսմընին սօն սընրֆլարընտա թէարիսաթին գրսմը ազամը Թիւրքէ վէ պիր գրսմը տախի Ֆրանսզճա, իւնաս գրսմընտա իսէ գրսմը ազամը Ֆրանսզճա իւզէրինէ իհրա օլունը։

Կարապետեան մէքթէպինին սէվամ իտէն թալեպլի միւտտէթը թէարսիսիյէսի զարֆընտա խրտմէթը ասքէրիյէտէն մուաֆ տրրլար։

Միւզաքէրէ իչիւն ճումաատան մատտա հէր կիւն սաաթ 4 պուչուգտան սօնրա Պաղչէ Դարուստա Տ. Ներսէսեան թիճարէթխանէսինէ վէ ճումա կիւնլերի տախի Ակիւտարտա միւտիրին պուլունընը գըզլար մէքթէպինէ միւրաճաաթ օլունա։

Կարապետեան մէքթէպիրի միւսիր վէ միւհասսիսի
21—3 ՊԵՏՐՈՍ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ՏՂԱՅՈՑ ՊԱՏՈՒՀԱՆԸ

ՈՍԿԵԱԹԵՌՈՒԹԻՒՆԸ (Մաշխիզմ) պէտք է խնամով եւ շուտով դարմանել. ապա թէ ոչ սոյն հիւանդութեան ենթակայ խեղճ մանուկը իր կեանքին շրջանակ տեւողութեան մէջ խեղանդամ կը մնայ։

Հեռեւաբար դուն, ով բարի Մրոնողներ, պէտք չէ զանցառուն գտնուիք գործածելու այս դեղը որ այնքան գործածական է, որուն բարերար ազդեցութիւնը ապառով, անվնաս եւ տեւական է։

ՄԻԻԼՍԻՕՆ ՍՓՕԹՔԸ

որ պատրաստուած է մորի ոնկան իւղով եւ կիրի ու սօսայի հիրօֆօսֆիթով։

Այս դեղին գործածութեամբ ձեր պզտիկ հիւանդին ոսկորները պիտի վերակազմուին, պիտի զօրանան, միսերը պիտի վերանորոգին զօրաւոր ու առողջ կերպով։

Գիտցեք պահանջել այդ դեղը զոյգ Ֆէնոլ-գարեջուր մարդայով որ էմիւլսիոն մէօրթիկյատուկ է։

Ֆ. ԵԱՆԻՒՐ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ տիկ. Գառնուկ Սէթեանի մանուան առթիւ փոխան ծաղկեպակի հօտեւեալ նուիրատուութիւններն եւս եղած են ի նպաստ Ազգ. հիւանդանոցիս.—

Արամ էֆ. Սէթեան 540 ղրչ., Տէր Տիկ. Հէթում էֆ. Սէթեան (ի Բարիզ) 540 ղրչ., Տէր եւ Տիկին Մխաք Մկրտեան 540, Սարգիս էֆ. Էմմէրեան 108, Տիկին Նէվրիկ Արապեան եւ որդի 108, Տէր եւ Տիկին Մկրտիչ Ս. Մանուկեան 108, Կ. Գալոյ, Իռուսնուգի եւ Ֆիլիպէի Սէթեան վաճառատանց պաշտօնեայք 108ական ղրչ. Այրի Տիկին Ազնիւ Թ. Լօգմակէօղեան 108։

⁂ Նոյնպէս Տիկին Տալիթա Բամպուգճեանի մանուան առթիւ հետեւեալ նուիրատուութիւններն եւս եղած են. Գրիգոր էֆ. Եվրէնեան 216, Այրի Տիկին Մանիկի Կ. Եվրէնեան 216 ղրչ։

⁂ Ի կեսարիա հանդուցեալ Տիկին Արշակուհի Վ. Քէհեաեանի մահուան առթիւ Տիկին Ելիզա Շ. Նազարեան, փոխան ծաղկեպակի նուիրած է մէկ Օսմանեան ոսկի։ (Կնիք)

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՐՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284
ՀԻՒՐԱՒՄԷԹԻ ՍԷՆԻՑԷՆՆ ՔԻՅԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹՐՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻՉ ՏԻՐ
Սթանպոլտա Ճըղալ օղլուճտա տաիրէի մախսուսսէտ

ԱԳՕՂ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱՒԹԻ

Պիր սեճեկ վէ տահա զիյատ վատտ իլէ պրազրլան բարալար իչիւն սեճեկվի 100տէ 5, վատհպզ նիսապը ճարի սուրէքիյէ, եանի իսթեճիլտիկի զեման պլնմագ իւզրէ պրազրլան բարալար իչիւն սեճեկվէ 100տէ 3 Ֆայիզ վերիր։

Վատէսիզ գապուլ իտիլէն ագչէ պիր չարէէք լիրատան 200 լիրայա գատար տը։

ԹԷՎՏԻՑԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՐԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱԱՅԻԶ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրատան Ֆագլա վատէլի թէվտիյաթ ասհապը արզու իտէրլեր իսէ ռեսիւմատերինին Ֆայիզինի մահ պէ մահ մուգասասաթեն ալսզ իտէպիլիրլեր։

ԱԳՕՂ ԻԳՐԱԶՐ ՇԷՐԱՒԹԻ

Միւճեվմեհրաք վէ Ալթուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թանվիլաթ մուգապիլինտա սեճեկվի 100տէ 8 Ֆայիզ իլէ ագչէ իգրազ իտէր։

ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՍԷՆԵԱՆ

ՊԷՕՅԻՒԲ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

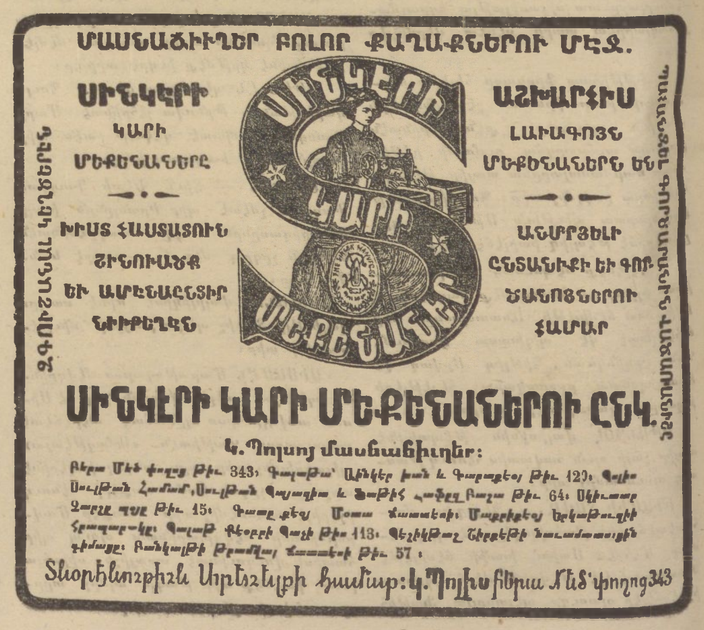
Սուլթան Համամընտա Թօբալեան խանընտա Նօ.34

Մէղքիւր մաղազա սահիպի 35 սենէտէն պէրի պու իչտէ օլան թէնքիւրպէսի իլէ էվրօպանըն, եանի Ինգիլթէրրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանըն էն մէշհուր Ֆապրիգալարընտան բէչին միւպայա խուսուզ կէնթիտիկի զայէթ գարիֆ, տապանըզը վէ բէնկէրի սօլմայան գուսմաշարը մահիր մագասատարարընա պիչտիրիպ քէնտի Ֆապրիգասընտա ալիքտրմէքտէ, վէ հէր նէվ էլպիսէլերի բէչին վէ մաղթու ֆիյաթլա զայէթ ուճուզ սաթմագտա տը։ Իչպու հաղրզաթը՝ մաղազա միւթէրիլերինին թասսիգ իթթիքլերի կիպի, եէնիտէն թէչրիֆ իսէն միւթէրիլերինին տախի թասսիգ իտէճէքլերի չիպէսիզ օլարղընտան. էլպիսէ ալանագ զէվմըրն էն էվվել մէղքիւր մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ օլունը։

ՖԻԳԱՐ ՄԱԳԹՈՒ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ ՇԻՐՔԷԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻԵՑԷՍԻ

1892 2)14 օգոստոս (20 սէֆէր 1310) թարիխլի ֆէրմանը Հիւմայունը ճէհապը Բասիշահի մանթուզի միւնիֆինճէ թէչէքքիւլ իթմիշ տիր։

Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընտա 7 նիսմէրօլը իտարէի մէքքէզիյէ վէ մէվզրը աթիյէյի միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթամպօլտա Եէնի ճամի ավլոսընտա Պանգը Օսմանի չիպէսի։
» Պաղչէ Գարուսընտա Շէյխ իւ Իսլամ խանընտա 10 նօմէրօտա Իսրայիլ Սատոզ էֆ.
» Վէզնէճիլէրտէ Ապպի պէյ վէ գումանդարը։
« Պաղչէ գարուսընտա Էմին էօնինտէ Իզմիր սօգաղընտա Այմէլօղլու էֆ.։
Գատրքէօյինտէ Զարչը ճատտէսինտէ Ամասթասիատի
Գատրքէօյինտէ Մօտա ճատտէսինտէ Մանթրա էֆ.
Պէօյիւքտէրէյտէ Ա. Տէմարքի էֆ.
Պէյօղլուսատա ճատտէի Քէպիրտէ Օսմանլը Պանգասը չիպէսի.
Էրէնքէօյինտէ Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ չիւպէսի գուրպինտէ Թէօլօկս Եանանիտէս էֆ.
Գալաթատա Թունէլ խանընտա Ա. Բիրժանց էֆ.
Պէօյիւք Ատատա Ըէսսէլ էֆ.
Մագրիքէօյինտէ Սթամբուլ ճատտէսինտէ Ա. Ամկէլիատէս էֆ.